



Canon

DIGITAL CAMERA

PowerShot S200
DIGITAL ELPH

DIGITAL
IXUS

Guía de usuario de la cámara

Canon

PowerShot S200
DIGITAL ELPH

DIGITAL
IXUS **V2**

Guía de usuario de la cámara

Canon



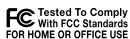
- Consulte la documentación incluida bajo el título *Lea esta sección antes de empezar* (p. 7).
- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información acerca de cómo instalar el software y cómo descargar imágenes.
- Consulte la sección *Inicio rápido* para obtener una explicación sencilla acerca de cómo realizar, reproducir y borrar fotografías (p. 12).
- Lea también la *Guía de usuario de la impresora* incluida con la impresora Canon.

Exif Print



FCC Notice

(Digital Camera, Model PC1022)



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

Tel No. (516) 328-5600

Canadian Radio Interference Regulations

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

Réglementation canadienne sur les interférences radio

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, el cuerpo de la misma puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante un periodo prolongado.

Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

Formato de vídeo






Establezca el formato de vídeo de la cámara con el específico de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (p. 123).

Cargar la batería de Fecha/Hora

- La cámara tiene una batería de litio recargable integrada que mantiene la fecha, la hora y otros ajustes de la cámara. Esta batería se recarga cuando la batería principal se inserta en la cámara. Cuando utilice por primera vez la cámara, coloque una batería cargada en su interior o use el kit adaptador de CA (se vende por separado) durante al menos 4 horas para cargar la batería de fecha y hora. Se cargará incluso con la cámara apagada.
- Si al encender la cámara aparece el menú de Ajustar Fecha/Hora, significa que la batería de fecha y hora está descargada. Recárguela como se describió anteriormente.

Acerca de esta guía

Convenciones utilizadas en el texto

Los iconos que aparecen en el extremo derecho de las barras de títulos muestran los modos de funcionamiento aplicables. Como en el ejemplo siguiente, el Dial de modo debe establecerse en , , ,  o .

 Temporizador



Los botones blancos indican el botón que debe pulsarse en cada procedimiento particular. En este ejemplo, debe presionar el botón **MENU** (Menú).



Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

¿Alguna pregunta? Consulte aquí primero

- ¿Cómo puedo navegar por el menú?
Consulte la sección Selección de menús y ajustes (p. 37)
- ¿Qué ajustes hay disponibles para cada función?
y
¿Se conservarán mis ajustes si apago la cámara?
Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías (p. 74)
- ¿Cómo puedo obtener información sobre impresión?
Acerca de la impresión (p. 90)
- ¿Qué funciones hay disponibles a través del menú?
Menú Grabación (p. 117)
Menú Reproducción (p. 120)
Menú Configuración (p. 122)

Tabla de contenido

Los elementos marcados con ■ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Lea esta sección antes de empezar

Lea	7
Precauciones de seguridad	7
Cómo prevenir los fallos de funcionamiento	11

Sección de iniciación rápida

Sección de iniciación rápida	12
------------------------------------	----

Guía de componentes

Vista frontal	14
Vista posterior	15
Panel de control	16
Indicadores	17








Preparación de la cámara

Carga de la batería	18
Instalación de la batería	20
Instalación de una tarjeta CF	22
Ajuste de fecha y hora	24
Ajuste del idioma	25



Funciones básicas

Activación y desactivación de la alimentación	26
Cómo alternar entre el modo de toma de fotografías y el de reproducción	28
Uso de la pantalla LCD	29
Uso del visor	33
Pulsación del botón de disparo	34
Uso del zoom	36
Selección de menús y ajustes	37
Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica ...	40


Toma de fotografías

Selección de un modo de disparo	42
Comprobar una imagen después de disparar	44
Modificación de la resolución/compresión	45
 Uso del Flash	47
 Primeros planos/disparos infinitos	49
Uso del zoom digital	50
 Disparo continuo	51
 Uso del temporizador	52
 Toma de fotografías en el modo Ayuda de Stitch ..	53
 Disparo de una película	56
Bloqueo del enfoque (bloqueo de AF)	58
Bloqueo del ajuste de la exposición (bloqueo de AE)	60
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (bloqueo de FE)	61
Cambio entre los métodos de enfoque automático	62
<input type="checkbox"/> Cambio entre los modos de medición de la luz	63
<input checked="" type="checkbox"/> Ajuste de la compensación de la exposición	64
Toma de fotografías en el modo Obturador largo	65
WB Ajuste del balance de blancos	67
 Cambio del efecto fotográfico	70
Ajuste de la velocidad ISO	71
Ajuste de la función Autorrotación	72
Reajuste del número de archivo	73
Funciones disponibles en cada modo de disparo	74

Reproducción

Visualización de imágenes una a una (Vista de imágenes una a una)	76
 Ampliación de imágenes	77
 Mostrar imágenes en conjuntos de nueve (Vista de índices)	78
Visualización de películas	79
Giro de imágenes en la pantalla	81
Reproducción automatizada (Muestras de diapositivas)	82
Protección de imágenes	86

Borrado

 Borrado de imágenes una a una	87
Borrado de todas las imágenes	88
Formatear tarjetas CF	89

Impresión

Acerca de la impresión	90
Ajustes del menú Impresión	92
Conexión de una impresora	94
Impresión	97
Configuración de los ajustes de impresión (función de impresión directa)	99
Configuración de los ajustes de impresión DPOF	103

Ajustes de transmisión de imágenes (Orden de descarga DPOF)

Selección de imágenes para descargar	111
--	-----

Toma de fotografías y reproducción en una pantalla de televisión

Toma de fotografías y reproducción en una pantalla de televisión	113
---	-----

Descarga de imágenes en un ordenador

Descarga directamente desde una tarjeta CF	114
Conexión de la cámara a un ordenador mediante un cable USB	115

Listas de mensajes y opciones de menú

Menú Grabación	117
Menú Reproducción	120
Menú Configuración	122
Cómo restablecer todos los ajustes a sus valores predeterminados	124
Lista de mensajes	125

Apéndices

Uso de la fuente de alimentación de uso doméstico	129
Uso de un cargador coche de baterías	130
Cuidado y mantenimiento de la cámara	131
Solución de problemas	132

Especificaciones

Especificaciones	136
------------------------	-----

Índice

Índice	142
--------------	-----

Lea esta sección antes de empezar

Lea

Tomos de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos. Canon, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas CompactFlash™, que cause que la imagen no se grave o lo haga en un formato inteligible.

Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de copyright

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y regulaciones de Copyright nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo, puede suponer una violación de la ley de Copyright u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

Limitaciones de la garantía

La garantía de esta cámara sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la cámara cuando esté utilizándola en el extranjero, llévela al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la Tarjeta de garantía que se incluye con la cámara.

Precauciones de seguridad

- Antes de comenzar a utilizar la cámara, asegúrese de que ha leído y comprendido las normas de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad mencionadas en las próximas páginas tienen por objeto enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o a otros equipos.
- En las páginas siguientes, el término “equipo” se refiere principalmente a la cámara y sus accesorios de alimentación, como el cargador de batería y el adaptador de alimentación de corriente opcional o el cargador coche de baterías.

Advertencias

- No apunte con la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa que pudieran perjudicarle a la vista.

- No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición a la luz intensa que produce el flash puede dañar la vista. Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños. Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara o las baterías, lo que podría traer serias consecuencias. Por otra parte, el niño podría asfixiarse si se le enganchara la correa en el cuello.

- No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía. Desmontar o cambiar alguna pieza podría ocasionar una descarga eléctrica de alta tensión. Todas las reparaciones, modificaciones y revisiones internas, deberán ser realizadas por personal cualificado debidamente autorizado por el distribuidor de la cámara o el Servicio de asistencia al cliente de Canon.

- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada. Del mismo modo, nunca toque las partes interiores del equipo que pudieran haber quedado expuestas debido a cualquier daño. Existe el riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje. Ante cualquier duda, consulte al distribuidor de su cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- Si observa que salen de la cámara humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente. Este tipo de avería puede producir fuego o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Verifique que la cámara ha dejado de emitir humo o gases tóxicos. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- Deje de manipular el equipo si se le cae o si la carcasa está dañada. Este tipo de avería puede producir fuego o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

-
- Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos. No permita que entre líquido en la cámara. La cámara no está impermeabilizada. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente. En caso de que caiga agua o alguna sustancia extraña en el interior de la cámara, apáguela inmediatamente y extraiga la batería o desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Si continúa utilizando el equipo podría producirse fuego o descargas eléctricas. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
-
- No utilice productos que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo. Su uso podría ocasionar un incendio.
 - Quite el cable de alimentación con cierta regularidad para limpiar el polvo y la suciedad acumulada en el enchufe, el exterior de la toma eléctrica y la zona próxima. En entornos polvorientos, húmedos o grasientos, el polvo que se acumula alrededor del enchufe a lo largo del tiempo, puede saturarse con la humedad y producir un cortocircuito, que podría originar un incendio.
-
- No corte, deteriore o manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre él. Cualquiera de estas acciones podría provocar un cortocircuito y producir un incendio o una descarga eléctrica.
 - No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas. En caso contrario podría sufrir una descarga eléctrica. Siempre que desenchufe el cable, sujételo por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible, podría estropear el aislante y dejar el cable al descubierto, lo que sería una fuente potencial de incendios y descargas eléctricas.
-
- La utilización de fuentes de alimentación que no estén expresamente recomendadas para este equipo podría dar lugar a sobrecalentamiento, fuego, descargas eléctricas y otros problemas. Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.
-
- No deje las baterías cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas. Tampoco debe sumergirlas en agua. Esto podría deteriorar las baterías y provocar la salida de líquidos corrosivos, fuego, una descarga eléctrica, una explosión u otros problemas graves.
-
- No intente desmontar la batería, alterarla de algún modo o aplicarle calor. De lo contrario existiría un grave riesgo de lesiones por explosión. Lave con agua abundante cualquier parte del cuerpo, incluidos los ojos y la boca, o cualquier prenda que entre en contacto con el contenido de la batería. Si la boca o los ojos entran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.
-

-
- Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa. La batería podría derramar líquidos y causar lesiones graves.
-
- No ocasione ningún cortocircuito entre los terminales de la batería con objetos metálicos, tales como llaveros. Esto podría producir un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños. Utilice la cubierta o el estuche suministrado para guardar o transportar la batería.
-
- Antes de tirar la batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos. El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura puede dar lugar a incendios y explosiones. Tire las baterías en los contenedores de su zona destinados al efecto.
-
- El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo, podría dar lugar a explosiones o fugas que podrían desembocar en fuego, lesiones y daños al entorno. Utilice solo las baterías y los accesorios recomendados.
-
- Use el cargador de batería especificado para cargar la batería NB-1LH o NB-1L. El uso de otros cargadores puede producir sobrecalentamiento, deformación del equipo, incendios o descargas eléctricas.
-
- Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la fuente de alimentación, tras haber recargado la batería y cuando no esté utilizando ninguno de estos dispositivos, con el fin de evitar incendios y otros peligros. El uso continuado durante largos períodos de tiempo puede sobrecalentar o deformar la unidad, lo que podría provocar fuego.
-
- El terminal del cable de alimentación suministrado está diseñado para ser utilizado exclusivamente con esta cámara. No los utilice con otros productos o baterías. Existe riesgo de fuego y otros problemas.
-

Precauciones

- Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, como por ejemplo el salpicadero o el maletero del coche. La exposición a la luz solar y al calor intensos puede causar fugas, sobrecalentamiento o explosiones en la batería que den lugar a fuegos, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa. Asegúrese de que la ventilación es buena en el momento de utilizar el alimentador de corriente para cargar la batería o encender la cámara.
-
- No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo. Esto podría ocasionar incendios, descargas eléctricas y otros problemas.
-
- Cuando lleve la cámara colgada al cuello, asegúrese de no someterla a fuertes impactos que pudieran causarle lesiones o dañar el equipo.
-

- Asegúrese de que no tapa el flash con los dedos cuando vaya a disparar. Tampoco toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo. En ambos casos podría sufrir quemaduras.
- Si utiliza la cámara durante periodos prolongados, el cuerpo de la misma puede llegar a calentarse. Extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante periodos prolongados, ya que sus manos podrían notar una sensación de calentamiento.

Cómo prevenir los fallos de funcionamiento

Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes. La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

Evite los problemas relacionados con la condensación

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas. Esto se puede evitar colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

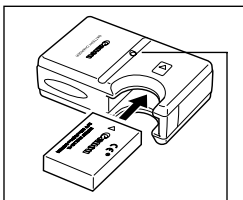
Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara

Deje de utilizar el equipo inmediatamente si detecta condensación. Si continúa utilizando la cámara podría estropearla. Extraiga la tarjeta CF y las baterías o el alimentador de corriente (si está conectado) y espere hasta que la humedad se haya evaporado completamente antes de volver a utilizar el equipo.

Almacenamiento durante períodos largos

Cuando no vaya a utilizar la cámara en un largo período de tiempo, extraiga la batería y guarde el equipo en un lugar seguro. Si guarda la cámara durante un largo período de tiempo con las baterías instaladas, éstas se gastarán y podrían estropear el equipo. Tenga en cuenta, sin embargo, que la fecha, hora y otros ajustes de la cámara podrían restablecerse a su configuración predeterminada si se extrae la batería durante más de tres semanas. Siga las instrucciones de esta guía para restablecer la configuración deseada.

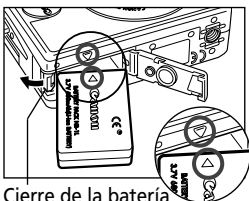
Sección de iniciación rápida



Indicador de carga

1 Cargue la batería (p. 18).

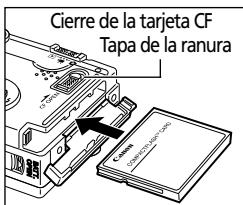
Coloque las baterías en el cargador y enchufe éste en la toma eléctrica. El indicador de carga parpadea en rojo durante el proceso de carga y cambia a verde cuando la batería ya está cargada.



Cierre de la batería

2 Instale la batería (p. 20).

Deslice la tapa de la batería para abrirla y presione el cierre mientras inserta la batería. Inserte la batería correctamente alineando las flechas de la cámara y de la batería.



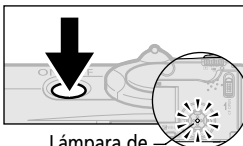
Cierre de la tarjeta CF
Tapa de la ranura

3 Instale la tarjeta CF (p. 22).

Deslice el cierre de la tapa de la tarjeta CF para abrirla e inserte la tarjeta CF.







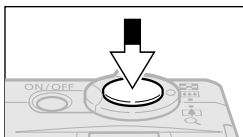
4 Coloque el Conmutador de modo en la posición (Disparo) (p. 42).



Lámpara de encendido

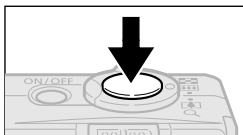
5 Encienda la cámara (p. 26).

Presione el botón ON/OFF hasta que el indicador luminoso situado en el centro de los 4 botones  /  /  /  se ilumine.



6 Enfoque (p. 34)

Oriente la cámara y pulse ligeramente el botón de disparo hasta la mitad. Sonarán dos zumbidos cuando se haya realizado el enfoque automático.



7 Dispare (p. 35)

Pulse completamente el botón de disparo. Al finalizar la toma de la fotografía se escuchará un sonido.




8 Ver la imagen grabada (p. 44).

La imagen grabada se muestra durante aproximadamente 2 segundos. Para continuar mostrando la imagen, mantenga presionado el botón de disparo; o bien, mantenga presionado dicho botón mientras presiona el botón **SET** y, a continuación, suelte ambos botones.



- Para eliminar inmediatamente la imagen visualizada.

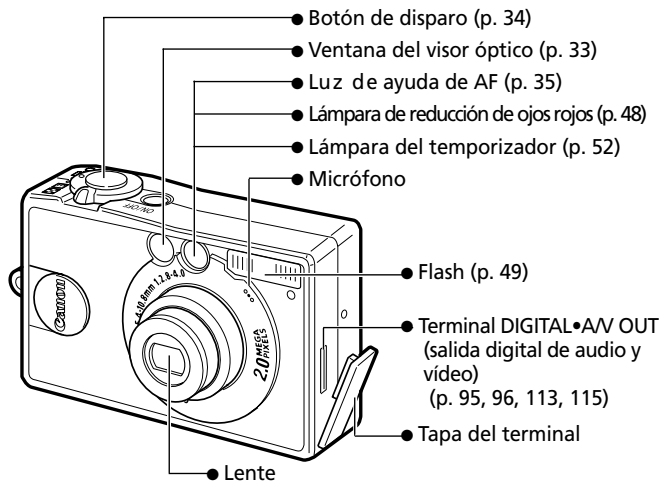
1. Pulse el botón  mientras se muestra la imagen.
2. Confirme que [Borrar] está seleccionado y pulse el botón SET.



- Si aparece el menú de Ajustar Fecha/Hora, ajuste la fecha y la hora (p. 24).
- Puede cambiar el idioma en el que aparecerán los menús (p. 25).
- Para ver las otras imágenes fotografiadas, consulte la sección *Reproducción* (p. 76).
- Cuando termine de usar la cámara, pulse el botón ON/OFF para apagarla.

Guía de componentes

Vista frontal



● **Los cables siguientes se usan para conectar la cámara a un ordenador o una impresora.**

- Ordenador (p. 115)

Cable interfaz USB IFC-200PCU (suministrado con la cámara)

- Impresora compatible con la función de impresión directa (se vende por separado) (p. 94)

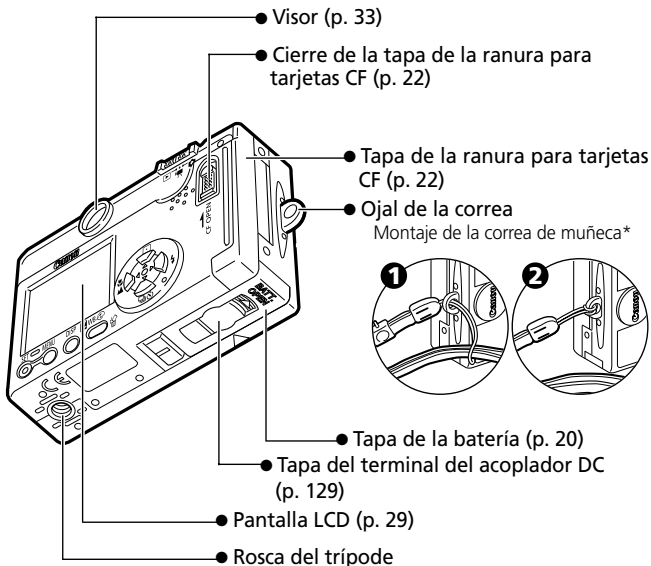
Cable de conexión directa DIF-200 (se suministra con la impresora)

- Impresora Bubble Jet compatible con la función de impresión directa (se vende por separado) (p. 95)

Consulte la Guía de iniciación rápida de la impresora Bubble Jet.

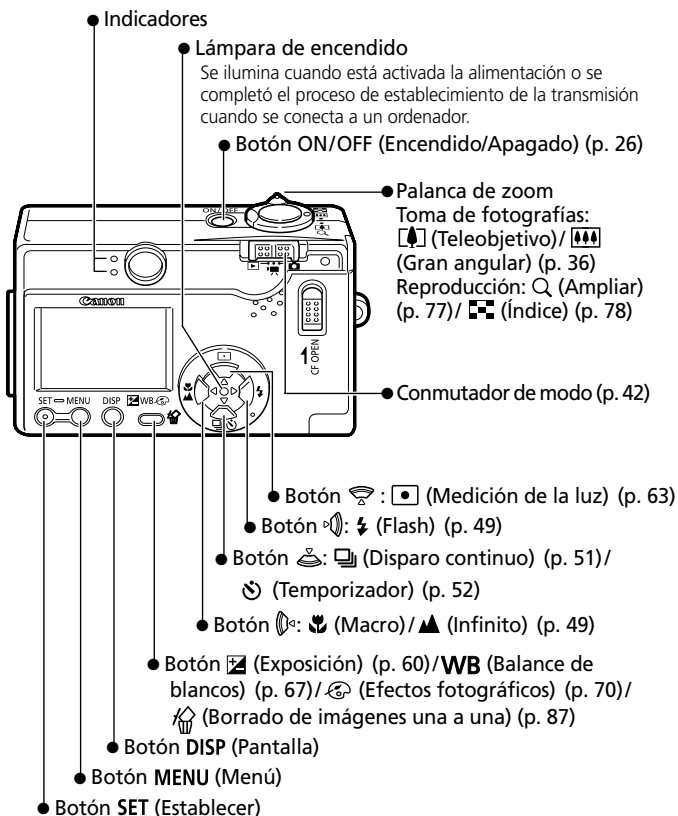
Consulte el *Diagrama del sistema* que se incluye con la cámara para obtener información sobre impresoras compatibles con la función de impresión directa.

Vista posterior



* Tenga cuidado de no balancear la cámara ni engancharla en algún sitio mientras la lleva colgada de la correa de muñeca.

Panel de control



Indicadores

Los indicadores se encienden o parpadean cuando se presiona el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) o el botón de disparo.

Indicador superior

Verde:	Preparada para disparar/Preparación de las conexiones completada (durante la conexión a un ordenador)
Indicador verde parpadeando:	Inicializando la cámara/Grabando en la tarjeta CF/Leyendo la tarjeta CF/Borrando de la tarjeta CF/Transmitiendo datos (durante la conexión a un ordenador)
Naranja:	Preparada para disparar con una velocidad de obturación baja (flash activado)
Indicador naranja parpadeando:	Preparada para disparar pero la velocidad de disparo es lenta (aviso de movimiento de la cámara)

Indicador inferior

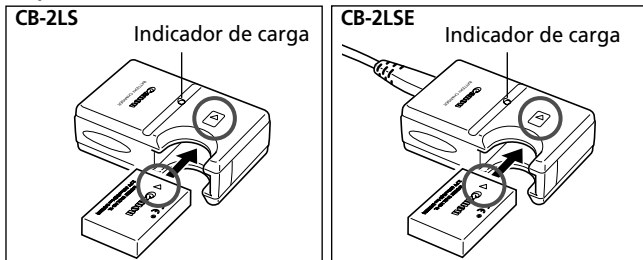
Amarillo:	Modo macro/Modo infinito/Bloqueo de enfoque (método 2, p. 58)
Indicador amarillo parpadeando:	Dificultad para enfocar (suena un zumbido) Aunque puede presionar el botón de disparo, se recomienda usar el bloqueo de enfoque (p. 58).

Preparación de la cámara

Carga de la batería

Use los procedimientos siguientes para cargar la batería la primera vez que use la cámara o cuando aparezca el mensaje "Cambie la batería".

Los tipos y nombres de modelo del cargador de batería varía según los países.



- Inserte la batería totalmente en el cargador de batería según se indica y conecte éste a una toma eléctrica.
- Alinee correctamente las flechas que figuran en la batería y en el cargador.
- El indicador de carga parpadeará en rojo mientras se carga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Al terminar la carga, desenchufe el cargador de batería y extraiga la batería.



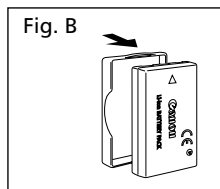
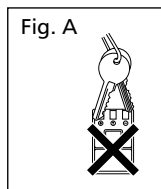
- Para proteger la batería y prolongar su vida útil, no la cargue durante más de 24 horas seguidas.



- Como esta batería es de ion-litio, no es necesario usarla por completo o descargarla antes de volver a cargarla. Se puede cargar en cualquier momento.
- Se tarda aproximadamente 130 minutos en cargar la batería a partir de un estado de descarga completa (según las condiciones de pruebas estándar de Canon). Cárguelo a temperatura ambiente, entre 5° y 40° C (41° y 104° F).
- El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.
- Consulte *Capacidad de la batería* (p. 138).

Precauciones de manipulación

- Mantenga la batería y los terminales (⊕⊖) limpios en todo momento. Unos terminales cámara sucios podrían provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un pañuelo de papel o un trapo seco antes de cargar o usar la batería.
- Procure no volcar ni balancear rápidamente el cargador cuando la batería esté insertada. La batería podría salirse.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer antes de lo habitual. Bajo estas condiciones, puede hacer que la batería recupere su estado normal si la calienta en un bolsillo antes de usarla. No obstante, asegúrese de que el bolsillo no contiene elementos metálicos, como llaveros, que puedan causar un cortocircuito en la batería.
- No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga. El calor se acumularía rápidamente y podría producirse un incendio.
- Utilice el cargador para cargar únicamente baterías NB-1LH o NB-1L.
- Mientras está instalada en la cámara, la batería descarga continuamente una cantidad mínima de energía, incluso aunque la cámara esté apagada o en el cargador. Esto acorta la vida de la batería.
- Tenga cuidado de que ningún objeto metálico, como un llavero, toque los terminales ⊕ y ⊖ (Fig. A), ya que podría dañarse la batería. Para transportar la batería o almacenarla durante los períodos en los que no se use, vuelva a colocar siempre la tapa del terminal (Fig.B) o guárdela en el estuche suministrado y consérvela en un lugar seco y fresco. Recárguela completamente antes de utilizarla de nuevo.



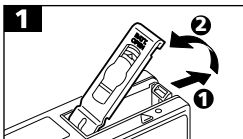
- Si el rendimiento de la batería disminuye considerablemente incluso si está cargada completamente, se habrá agotado definitivamente y será necesario reemplazarla.

Instalación de la batería

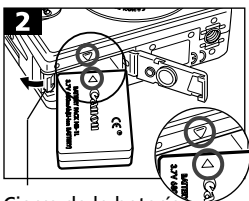
Instale la batería recargable NB-1LH (suministrada) como muestra la siguiente ilustración. La batería NB-1L (opcional) también se puede usar con esta cámara.



- Recargue la batería (p. 18) antes de utilizarla por primera vez.

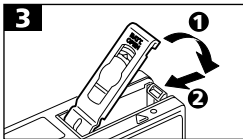


- Deslice la tapa de la batería en la dirección de las flechas.



Cierre de la batería

- Presione el cierre de la batería mientras inserta la batería totalmente hasta que oiga un clic de bloqueo.
- Inserte la batería correctamente alineando las flechas de la cámara y de la batería.
- Para extraer la batería, presione el cierre de la batería mientras realiza dicha operación.



- Cierre la tapa de la batería.



- No apague la cámara ni abra la tapa de la batería cuando el indicador de la cámara parpadee en verde. La cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta CF o desde ésta.
- Extraiga la batería cuando no utilice la cámara. Tenga en cuenta, sin embargo, que la fecha, hora y otros ajustes de la cámara podrían restablecerse a su configuración predeterminada si se extrae la batería durante más de tres semanas.



- Use una fuente de alimentación de uso doméstico para utilizar la cámara durante períodos prolongados (p. 129).

Cargador de batería

Los iconos y mensajes siguientes aparecerán cuando la carga de la batería esté a punto de agotarse.

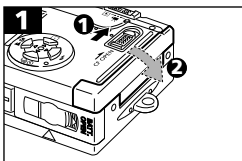
	<p>La carga de la batería es baja. Recárguela tan pronto como sea posible antes de que sea necesario utilizarla durante un período largo.</p> <p>Cuando la pantalla LCD está apagada, este icono aparece al pulsar el botón , , / , DISP o (modo).</p>
<p>Cambie la batería</p>	<p>La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustituya inmediatamente la batería.</p>



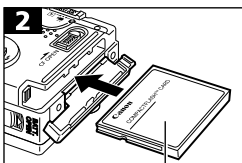
- Consulte *Capacidad de la batería* (p. 138).

Instalación de una tarjeta CF

Apague la cámara e inserte la tarjeta CF según los procedimientos siguientes.

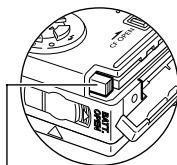


- Deslice hacia abajo el cierre y abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF.



Etiqueta

- Inserte la tarjeta CF con la etiqueta hacia arriba hasta que el botón de expulsión de la ranura salga por completo. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta CF.



Botón de expulsión de la tarjeta CF

- Para extraer la tarjeta CF, pulse el botón de expulsión y saque la tarjeta CF.



- Dado que la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo datos en la tarjeta CF cuando el indicador parpadea en verde, nunca realice las acciones siguientes durante este tiempo. Podrían dañarse los datos de las imágenes.
 - Someter el cuerpo de la cámara a golpes o vibraciones.
 - Apague la cámara o abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF.
- Tenga en cuenta que las tarjetas CF de otros fabricantes o aquellas editadas con software de aplicaciones mediante otros formatos, pueden no funcionar correctamente en la cámara.



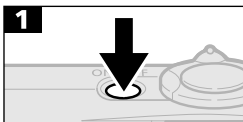
- Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 139).

Precauciones de manipulación para tarjetas CF

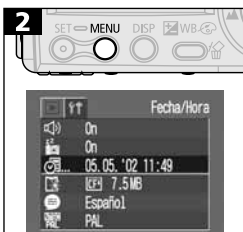
- Las tarjetas CF son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o alterar una tarjeta CF.
- Si se somete a una tarjeta CF a cambios rápidos y extremos de temperatura, se puede producir condensación en la tarjeta, lo que podría provocar averías. Para impedir la condensación, coloque la tarjeta CF en una bolsa de plástico cerrada herméticamente antes de llevarla a una zona con diferente temperatura, y déjela adaptarse poco a poco a la nueva temperatura. Si se produce condensación en la tarjeta CF, guárdela a temperatura ambiente hasta que las gotas de agua se hayan evaporado de manera natural.
- No utilice ni almacene tarjetas CF en los siguientes lugares.
 - Zonas en las que haya polvo o arena.
 - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas.

Ajuste de fecha y hora

El menú Ajustar Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la batería recargable de litio integrada esté baja. Comience desde el paso 3 para ajustar la fecha y la hora.



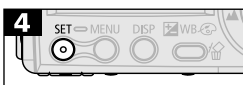
- Pulse el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) hasta que el indicador luminoso de alimentación se ilumine.



- Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú Grabación o Reproducción.
- Use el botón o para seleccionar el menú (Personalización).
- Use el botón o para seleccionar .



- Use el botón o para seleccionar un campo (formato de año, mes, día, hora, minutos y fecha) y el botón o para cambiar su valor.



- Para establecer la nueva configuración, presione el botón **SET** después de ajustar el formato de fecha.



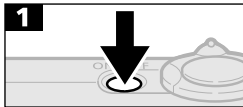
- Pulse el botón **MENU** para volver a mostrar el menú Grabación o Reproducción.



- Tenga en cuenta que la configuración de fecha y hora podrían restablecerse a sus valores predeterminados si se extrae la batería durante más de tres semanas. Vuelva a ajustarla cuando esto suceda.

Ajuste del idioma

El idioma en el que aparecerán los menús y mensajes se puede seleccionar con esta función.



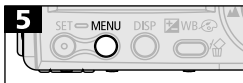
- Pulse el botón ON/OFF (Encendido/ Apagado) hasta que el indicador luminoso de alimentación se ilumine.



- Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú Grabación o Reproducción.
- Use el botón o para seleccionar el menú (Personalización).
- Use el botón o para seleccionar .



- Use el botón , , o para seleccionar un idioma.



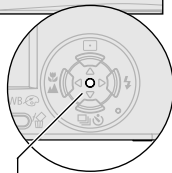
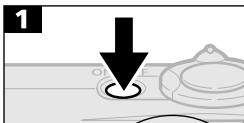
- Pulse el botón **MENU** para volver a mostrar el menú Grabación o Reproducción.










- El menú Idioma también puede verse en el modo de reproducción si mantiene pulsado el botón **SET** y pulsa el botón **MENU**. Sin embargo, los ajustes de idioma no se pueden establecer mientras haya una impresora conectada.

Funciones básicas

Activación y desactivación de la alimentación



Lámpara de encendido

- Pulse el botón ON/OFF (Encendido/ Apagado) hasta que el indicador luminoso de alimentación se ilumine en verde.
 - El indicador superior situado junto al visor parpadeará en verde.
 - La lente se extenderá cuando coloque el Dial de modo en la posición  o .
 - La lente se replegará aproximadamente un minuto después de que el Dial de modo se coloque en la posición  desde la posición  o .
 - La pantalla LCD se encenderá cuando el Dial de modo esté establecido en la posición  o .
- Pulse de nuevo el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) para desactivar la alimentación.



- El menú de Ajustar Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la batería de fecha y hora recargable de litio integrada esté baja. Reajuste la fecha y la hora cuando esto suceda (p. 24).
- Si la función de ahorro de desconexión automática, pulse el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) para restaurar la alimentación.



- **Función Autodesconexión**

Esta cámara viene equipada con una función de desconexión automática. La alimentación se apagará automáticamente en las circunstancias siguientes cuando esta función esté activada. Pulse el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) para restaurar la alimentación.

Modo Toma de fotografías

La alimentación se desactivará aproximadamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control. (La pantalla LCD se desactiva automáticamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control incluso si la función está desactivada. Pulse cualquier botón excepto el botón ON/OFF para volver a encender la pantalla LCD.)

Modo de reproducción

La alimentación se desactivará aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control.

Conectada a una impresora (opcional)

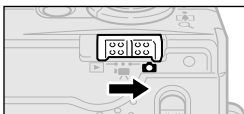
Se apaga automáticamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara o se haya impreso algo en una impresora conectada.

Conectada a un ordenador


Aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla del ordenador aproximadamente 5 minutos después de haber accedido al último control. La alimentación se desactivará aproximadamente 1 minuto después de que se haya accedido al último control.

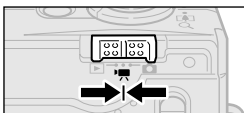
- La función de autodesconexión no se activará durante una muestra de diapositivas.
 - La configuración de la cámara se puede cambiar para desactivar la función de autodesconexión (p. 122).
-

Cómo alternar entre el modo de toma de fotografías y el de reproducción




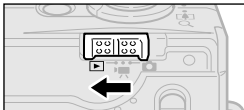
- **Para tomar imágenes fijas (Modo Toma de fotografías)**

Coloque el conmutador de modo en la posición .




- **Para grabar películas (Modo Películas)**

Coloque el conmutador de modo en la posición .





- **Para reproducir imágenes (Modo Reproducción)**

Coloque el conmutador de modo en la posición .

- Las imágenes grabadas se pueden imprimir cuando hay una impresora (se vende por separado) conectada (p. 90).
- Las imágenes grabadas se pueden descargar y ver en un ordenador cuando existe dicha conexión (p. 115).



- El icono  o  aparece en la pantalla LCD cuando hay abierta una conexión a una impresora.
- La pantalla LCD se apaga cuando hay un ordenador conectado.

Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD se puede usar para componer imágenes mientras se toman fotografías, configurar opciones de menú y reproducir imágenes.



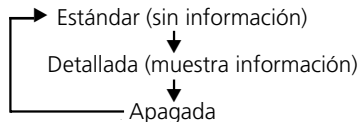
- La imagen de la pantalla LCD se oscurecerá ante condiciones de luz solar intensa o luz brillante. Esto no supone un fallo de funcionamiento.




Modo Toma de fotografías

( o  en el conmutador de modo)




- La pantalla LCD se enciende o cambia el modo de presentación como se indica a continuación cada vez que se pulsa el botón **DISP**.

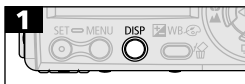


- El ajuste de la pantalla LCD (encendida o apagada) se guarda en la cámara cuando se desconecta la alimentación, de manera que dicho ajuste vuelve a estar disponible automáticamente cuando se vuelve a conectar la alimentación. Sin embargo, el ajuste se puede perder cuando se desconecta la alimentación después de que aparezca el mensaje "Cambie la batería", mientras la pantalla LCD estaba en el modo Toma de fotografías.
- En el modo ,  o , la pantalla LCD se enciende independientemente del ajuste de encendido/apagado seleccionado.



- Establezca el flash como activado o fije la cámara a un trípode cuando el indicador superior parpadee en naranja y el icono de advertencia de movimiento de la cámara () aparezca en la pantalla LCD una vez realizado todo el proceso de medición.

Modo Reproducción (▶ en el conmutador de modo)



- La pantalla LCD se encenderá cuando el conmutador de modo esté establecido en la posición ▶.
- En el modo reproducción, pulse el botón **DISP** para cambiar entre los modos de visualización.

Reproducción de imágenes una a una

Estándar → Detallada → Desactivada



Reproducción múltiple de imágenes
(9 imágenes)

Estándar ↔ No visualizar

Información mostrada en la pantalla LCD

Modo Toma de fotografías

En el modo de toma de fotografías, la información acerca de la configuración actual y la capacidad de almacenamiento de imágenes restante aparecerá en la pantalla LCD durante aproximadamente seis segundos cuando se tomen las medidas descritas a continuación, independientemente de si la pantalla LCD está encendida o apagada.

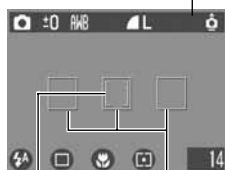
- La alimentación está conectada.
- Se pulsa el botón **DISP**, , , o (modo M).
- Se han cambiado los ajustes de la cámara.
- Está cerrado el menú Personalización.

Mientras se muestra esta información, puede ajustar la configuración del flash, modo continuo, temporizador, macro e infinito.



- Tras pulsar el botón de disparo y realizar una fotografía, la imagen grabada aparece en la pantalla LCD durante 2 (o 10) segundos. (La imagen seguirá visualizándose si presiona el botón **SET** mientras se muestra en la pantalla.)
- Mientras aparece una imagen grabada en la pantalla LCD, puede comprobar la exposición con el gráfico (consulte el histograma, p. 32) que muestra la distribución de los datos de brillo. (Presione el botón **DISP** si el histograma y los otros datos no aparecen.) Si es necesario ajustar la exposición, compénsela debidamente y vuelva a realizar la fotografía.

En el modo de películas, sólo aparece la resolución (no la compresión)



Marco AF

Tiempo (seg.) de película o imágenes grabables

Marco del punto AE (modo )

Información mostrada

	Modo Toma de fotografías	p. 44
	Comp. de la exposición	p. 64
	Modo Obturador largo	p. 65
	Balance de blancos	p. 67
	Efectos fotográficos	p. 70
	Compresión	p. 45
	Resolución	p. 45
	Velocidad ISO	p. 71
	Autorotación	p. 72
	Bloqueo del enfoque	p. 58
	Bloqueo de AE	p. 60
	Bloqueo de FE	p. 61
	Flash	p. 47
	Mét. de toma de fotografías	p. 51-52
	Macro/infinito	p. 49
	Método de medición	p. 63
	Grabación de películas	p. 56
	Zoom digital	p. 50
	Aviso movimiento de cámara	p. 29
	Batería baja	p. 21

- Los iconos de los cuadros sombreados anteriores, aparecerán independientemente del modo de presentación seleccionado.
- Los valores de zoom indican las funciones del zoom digital y el zoom óptico combinados. Estos valores se muestran cuando se activa el zoom digital.

Modo de reproducción (Pantalla estándar)

Número de archivo



Número de imagen

Fecha de realización

La información siguiente aparece en el modo de presentación estándar.

	Compresión	p. 45
	Resolución (imagen fija)	p. 45
	Sonido del formato Wave	p. 57
	Película	p. 57
	Estado de protección	p. 86

Modo de reproducción (Pantalla estándar)



Histograma

En el modo de presentación detallado, aparece la información suplementaria siguiente.

	Modo Obturador largo	p. 65
	Modo Toma de fotografías	p. 42
	Comp. de la exposición	p. 64
	Balance de blancos	p. 67
	Efectos fotográficos	p. 70
	Velocidad ISO	p. 71
	Flash	p. 47
	Macro/infinito	p. 49
	Método de medición	p. 63
	Resolución (Película)	p. 47
Longitud de la película mostrada en los archivos de películas		p. 58

La información siguiente puede aparecer también con algunas imágenes.

	Se incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAV o no se reconoce el formato de archivo.
	El formato del archivo JPEG no cumple con la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara
	Archivo con formato RAW
	Archivo con formato no reconocido



- La información de imagen no se puede mostrar correctamente si las imágenes tomadas con esta cámara se reproducen en otra cámara o las imágenes de otras cámaras se reproducen en ésta.
- **Función Histograma**

El histograma es un gráfico que le permite juzgar el brillo de una imagen grabada. Cuanto más se desplace hacia la izquierda, más oscura será la imagen. Cuando más se acerque a la derecha, más brillante será la imagen. Si la imagen es oscura, ajusta la exposición a un valor positivo. De manera similar, ajuste la exposición a un valor negativo para oscurecer una imagen brillante (p. 64).

Ejemplos histograma



Imagen oscura



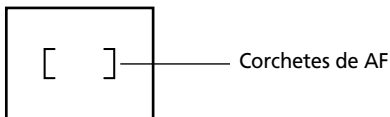
Imagen equilibrada



Imagen brillante

Uso del visor

El visor óptico se puede usar para conservar los valores durante la toma de fotografías. Dirija los corchetes (campo de medición de autoenfoco) del visor en el sujeto principal para componer la imagen. El campo de visión es de aproximadamente el 82% con el ajuste máximo de teleobjetivo.



Visor



- **Acerca de la función de autoenfoco**

Esta cámara emplea la tecnología AiAF (autoenfoco con inteligencia artificial), que utiliza un amplio campo de medición para calcular la distancia focal con una gran precisión. Proporciona un foco nítido incluso si el sujeto fotográfico está ligeramente descentrado.

La función AiAF se puede desactivar para que el autoenfoco se mida desde un marco AF fijo en el centro del campo en condiciones difíciles de disparo (p. 62).

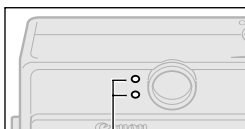
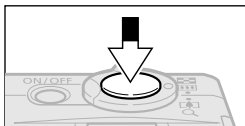
- **Imágenes visualizadas en el visor e imágenes grabadas**
 Observe que la imagen actual puede diferir de la imagen que aparece en el visor óptico debido a la separación física existente entre el visor y la imagen. Esto se conoce como fenómeno paraláctico y se acentúa más cuanto más cerca está el sujeto de la lente. En ocasiones, algunas partes de las imágenes tomadas como primeros planos que aparecen en el visor no aparecerán en la imagen grabada. Se recomienda usar la pantalla LCD para realizar primeros planos.

Pulsación del botón de disparo

El botón de disparo presenta dos posiciones de funcionamiento.

Pulsación hasta la mitad

La cámara realiza automáticamente los ajustes de enfoque, exposición y balance de blancos.



Indicador

• Estado del indicador

Indicador superior

- Verde: Medición completa (suenan dos zumbidos)
- Naranja: El flash se disparará
- Indicador naranja parpadeando: Aviso de movimiento de la cámara o exposición insuficiente

Indicador inferior

- Amarillo: Modo macro/Modo infinito/Bloqueo de enfoque (método 2, p. 58)
- Indicador amarillo parpadeando: Dificultad para enfocar* (suena un zumbido)

* Cuando el indicador parpadee en amarillo; bloquee el enfoque antes de disparar (p. 58).

• Estado del marco AF (pantalla LCD encendida)

AiAF activado

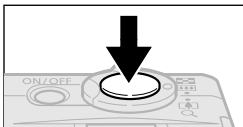
- Marco verde: Medición finalizada (marco AF cuando se logra el enfoque)
- Sin marco: Dificultad para enfocar

AiAF desactivado (Marco AF central)

- Marco verde: Medición completa
- Marco amarillo: Dificultad para enfocar

Pulsación total

Al pulsar el botón de disparo totalmente se activa el disparador y se emite un pitido.



- Cuando se graba una imagen en la tarjeta CF, el indicador parpadea en verde.



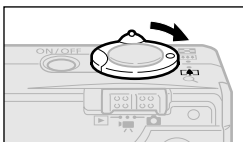
• Luz de ayuda de AF


- La luz de ayuda de AF se iluminará en ocasiones cuando el botón de disparo se presione hasta la mitad para ayudar a enfocar en condiciones difíciles, como en ambientes oscuros.
 - La luz de ayuda de AF se puede desactivar (p. 118). Cuando vaya a fotografiar animales, desactive la luz en ambientes oscuros para evitar alararlos (sin embargo, esto puede dificultar el enfoque de la cámara).
-

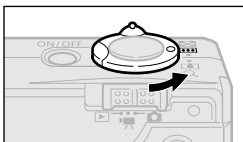
Uso del zoom


El zoom se puede ajustar de 35 mm a 70 mm, en términos de equivalencia de las películas de 35 mm.

Teleobjetivo/Gran angular



- Pulse la palanca de zoom hacia  para acercarse (teleobjetivo).



- Pulse la palanca de zoom hacia  para alejarse (gran angular).

Zoom digital

Cuando la pantalla LCD esté activada, podrá disparar con un factor combinado de zoom óptico y digital de hasta 5,0 (p. 50).



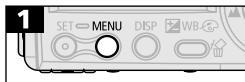
- El zoom digital no está disponible en algunos modos (p. 74).



- Tenga en cuenta que cuanto más se aumenta la imagen con el zoom digital, más granulada aparece.

Selección de menús y ajustes

Los menús se usan para ajustar los valores de disparo y reproducción. Los procedimientos para usar los menús se indican a continuación. Para obtener una lista completa de los ajustes y opciones, consulte *Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica* (p. 40).



- Pulse el botón **MENU**.



- Cuando el conmutador de modo se establece en o ,
- Cuando el conmutador de modo se coloca en la posición .

- 2** • Use los botones o para seleccionar el menú Grabación, Play (Reproducción) o Configuración.

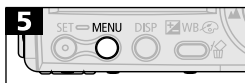
- 3** • Use los botones o para seleccionar una opción.



- Con algunos elementos del menú Grabación/Configuración, los botones o permiten seleccionar las opciones de dichos elementos.

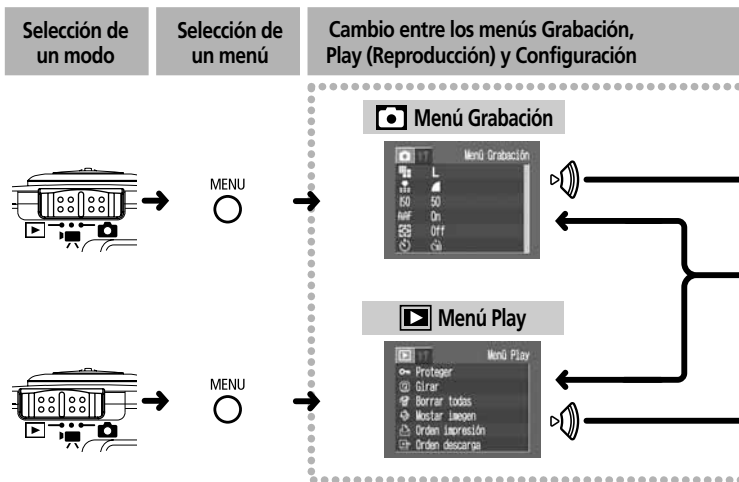


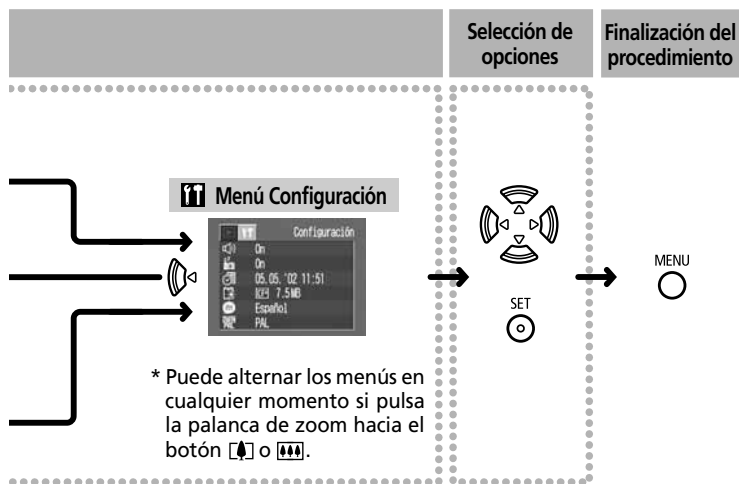
- Con algunos elementos del menú Play (Reproducción)/Configuración, aparece un submenú después de presionar el botón **SET**.




- Pulse el botón **MENU**.

Selección de menús y ajustes (continuación)












- Consulte *Ajustes del menú Impresión* (p. 92) para obtener los procedimientos que se usan con el elemento  (Orden impresión) del menú Play.

Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica

El siguiente gráfico muestra las opciones y los ajustes predeterminados de cada menú.

Elemento de menú		Ajustes disponibles	Página de referencia
Menú Grabación (Rojo)	Resolución (imágenes fijas)	L 1600x1200* / M 1024x768 / S 640x480	p. 45
	Resolución (películas)	L640 640x480 / L320 320x240* / L160 160x120	p. 45
	Compresión	Superfina / Fina* / Normal	p. 45
	Velocidad ISO	50* / 100 / 200 / 400 / AUTO	p. 71
	AiAF	On*/Off	p. 62
	Zoom digital	On/Off*	p. 50
	Temporizador	10*/ 2	p. 52
	Comprobación de imágenes	Off/2 seg.*/10 seg.	p. 44
	Luz ayuda AF	On*/Off	p. 118
	Reset archiv.	On/Off*	p. 73
	Autorotación	On*/Off	p. 72
Obturad. largo	On/Off*	p. 65	
Menú Reproducción (Azul)	Proteger	Activa y desactiva la protección de imágenes.	p. 86
	Girar	Gira la imagen de la pantalla.	p. 81
	Borrar todas	Borra todas las imágenes de la tarjeta CF.	p. 88
	Mostrar imagen	Reproduce las imágenes seleccionadas en una muestra de diapositivas.	p. 82
	Orden Imprimir	Establece los ajustes de impresión.	p. 92
	Orden de descarga	Establece los ajustes de descarga.	p. 111





Elemento de menú		Ajustes disponibles	Página de referencia
 Menú Mi cámara (Azul)	 Zumbido	On*/Off	p. 122
	 Ahorrar energía	On*/Off	p. 27
	 Fecha/Hora	Ajusta la fecha y la hora.	p. 24
	 Formatear	Formatea (inicializa) la tarjeta CF.	p. 89
	 Idioma	English*/ Deutsch / Français / Nederlands / Dansk / Suomi / Italiano / Norsk / Svenska / Español / Chinese / Japanese	p. 25
	 sistema vídeo	NTSC/PAL	p. 113

- * Ajuste predeterminado. El ajuste predeterminado de sistema de vídeo varía según los países.
- Algunos elementos de menú no están disponibles en determinados modos de disparo.
 - Con la excepción de las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema de vídeo], todas las restantes opciones de menú y los cambios realizados con los botones de la cámara se pueden restablecer con sus valores predeterminados en una única operación (p. 124).

Toma de fotografías

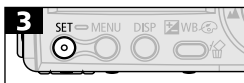
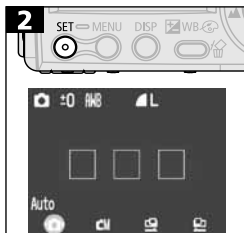
Selección de un modo de disparo



La cámara incluye los modos de toma de fotografías siguientes.

	Auto	La mayoría de los ajustes los selecciona automáticamente la cámara.
	Manual	La compensación de la exposición, el balance de blancos y otros ajustes se pueden seleccionar manualmente.
	Ayuda de Stitch	Las imágenes se toman en series superpuestas para crear una sola imagen panorámica.
	Película	Graba secuencias de películas.

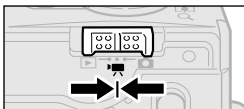
- Los ajustes seleccionados en cada modo de disparo se guardan al alternar entre los distintos modos de disparo. Algunos ajustes se guardan también al desconectar la alimentación (p. 74).

Selección del modo , , o



- Use el botón  o  para seleccionar un modo de toma de fotografías.

Selección del modo



En las siguientes descripciones de las funciones de disparo, los iconos que aparecen junto a los títulos indican los modos de disparo aplicables. Antes de seguir con el Paso 1 en cada caso, ajuste la cámara en uno de los modos de disparo indicados por los iconos del título (p. 2).

Comprobar una imagen después de disparar



Justo después de tomar una fotografía, la imagen aparece en la pantalla LCD durante 2 segundos incluso si libera el botón de disparo, independientemente de si la pantalla está o no encendida. Las imágenes también se pueden revisar con los procedimientos siguientes.

- Si mantiene presionado el botón de disparo después de tomar una fotografía.
- Si presiona el botón **SET** mientras la imagen aparece en la pantalla LCD. Pulse el botón de disparo hasta la mitad para dejar de visualizarla.



- Mientras la imagen se muestra en la pantalla, puede hacer lo siguiente.
 - Comprobar el brillo de la imagen en el histograma (p. 32).
 - Borrar la imagen (p. 87).

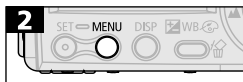
Cambio de la duración de comprobación

El tiempo de comprobación predeterminado es de 2 segundos.

La función de comprobación se puede establecer también en 10 segundos o desactivarse.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).
- Use el botón  o  para seleccionar [Desactivado], [2 seg.] o [10 seg.]
- Con la opción [Desactivado], la imagen no se visualizará automáticamente. Sin embargo, si mantiene totalmente presionado el botón de disparo tras realizar una fotografía, la imagen se mostrará.
- Con las opciones 2 seg. o 10 seg., la imagen aparecerá automáticamente durante el tiempo determinado aunque suelte el botón de disparo.
- Podrá visualizar la imagen más de los 2 o 10 segundos de duración establecidos si mantiene pulsado el botón de disparo o si pulsa el botón **SET** mientras la visualiza.
- Podrá tomar otra fotografía aunque esté visualizando la última que tomó.



- La pantalla regresará al menú Grabación.

Modificación de la resolución/compresión






Los valores de resolución y compresión de imágenes fijas, así como los de resolución de películas se pueden ajustar para adaptarse a sus requisitos. Los valores de resolución se incrementan progresivamente desde **S** (Pequeña) y **M** (Media) hasta **L** (Grande). Use un valor de resolución alto para obtener la mejor calidad de impresión; en cambio, seleccione uno más bajo para imprimir etiquetas pequeñas, enviar imágenes por correo electrónico o hacer que quepan más imágenes en una tarjeta CF. Los valores de compresión aumentan progresivamente la calidad de la imagen, oscilando desde **N** (Normal) y **F** (Fina) hasta **S** (Superfina). Use el ajuste **S** (Superfina) para obtener imágenes con la máxima calidad o el ajuste **N** (Normal) para obtener más imágenes en una tarjeta CF. El ajuste **F** (Fina) proporciona calidad suficiente para la mayoría de los propósitos.

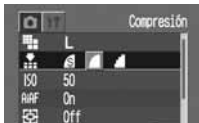
Resolución de imágenes fijas	
L (Grande)	1600 x 1200 píxeles
M (Media)	1024 x 768 píxeles
S (Pequeña)	640 x 480 píxeles

Compresión	
S	Superfina
F	Fina
N	Normal



Las resoluciones siguientes están disponibles para la realización de películas.

Resolución de películas	
L640	640 x 480 píxeles
L320	320 x 240 píxeles
L160	160 x 120 píxeles

- 1** En el menú  (Grabación), seleccione  o .



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).

- Use el botón  o  para seleccionar una opción.

- Resolución (Imágenes fijas)
Seleccione **L**, **M** o **S**.

- Resolución (Películas)
Seleccione **640**, **320** o **160**.

- Compresión
Seleccione ,  o .



- La pantalla regresará al menú Grabación.



- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías* (p. 74).
- Consulte *Tamaños de imagen aproximados* (p. 139).
- Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 139).

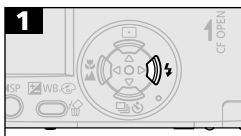
⚡ Uso del Flash



	Automático	El flash saltará automáticamente cuando los niveles de luz así lo requieran.
	Reducción automática de ojos rojos	La luz de reducción de ojos rojos se ilumina con cada disparo, ajustando automáticamente la intensidad para adaptarse a los niveles de luminosidad.
	Activado	El flash salta con cada disparo.
	Desactivado	El flash no se disparará.
	Sincronización lenta	La temporización del flash se ajusta a velocidades de disparo rápidas. Esto reduce la posibilidad de que el fondo aparezca oscuro cuando las fotografías se toman de noche o en estancias con iluminación artificial. La luz de reducción de ojos rojos se ilumina con cada disparo. Se recomienda utilizar trípode.








	●	●	—	—
	●	●	—	—
	—	●	▲	—
	●	●	▲	—
	—	●	▲	—

- Ajuste disponible.
- ▲ Sólo se puede seleccionar para la primera imagen.



- Pulse el botón ⚡ para desplazarse a través de los posibles ajustes del flash.






- Cuando realice fotografías con flash a las velocidades ISO más altas, la probabilidad de que aparezcan bandas blancas verticales en la imagen será mayor cuanto más se acerque al sujeto.
- Cuando el flash se establece como Desactivado o Sincronización lenta y las condiciones de luz son escasas, se selecciona una velocidad de obturación lenta. Procure no mover la cámara en estas condiciones.
 - **Toma de fotografías en modo **
Procure sostener fijamente la cámara para evitar que se mueva.
 - **Toma de fotografías en modo ,  o **
Fije la cámara a un trípode para tomar fotografías en estos modos, ya que la velocidad de obturación será más lenta que en el modo . Si una imagen resulta oscura en modo , vuelva a tomarla en modo  para obtener un resultado más brillante.











- El flash se puede disparar cuando el indicador superior muestra una luz naranja fija.
- El flash puede tardar aproximadamente 10 segundos en cargarse. El tiempo de recarga varía en función de las condiciones de disparo y la carga de la batería.
- El flash se disparará dos veces. El flash principal va después de un disparo previo de preparación del flash. Los valores de exposición que se obtienen del sujeto con el flash previo se utilizan para ajustar la intensidad óptima para el flash principal, que se usa para realizar la imagen.

Reducción de ojos rojos

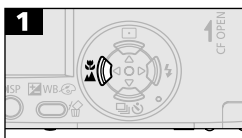
- El reflejo de la luz en los ojos puede hacer que éstos aparezcan rojos cuando se utilice el flash en lugares oscuros. Bajo estas condiciones, use el modo de reducción de ojos rojos. Para que este modo resulte efectivo, el sujeto debe mirar en dirección a la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, sugiera siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá mejores resultados si toma las fotografías con la lente ajustada en gran angular, ya que aumentará la luminosidad en interiores o acercará la imagen del sujeto.
- El obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado para mejorar el efecto. Si desea una respuesta más inmediata del obturador, ajuste el flash en ,  o .

Primeros planos/disparos infinitos

	Macro	Use este modo para grabar sujetos situados a una distancia de 10 a 57 cm (3.9 pda. a 1.9 pies) del borde de la lente con el valor máximo de gran angular y a una distancia de 27 a 57 cm (10.6 pda. a 1.9 pies) con el valor máximo de teleobjetivo.
	Infinito	Use este modo para grabar paisajes y objetos distantes. También se puede utilizar para realizar composiciones que combinen objetos cercanos y distantes.

				
	●	●	▲	●
	-	●	▲	●

- Ajuste disponible.
- ▲ Sólo se puede seleccionar para la primera imagen.



- Mostrar  o .



- Use la pantalla LCD para componer primeros planos en el modo Macro, dado que las imágenes compuestas con el visor óptico pueden aparecer descentradas.
- La exposición podría no ser óptima al utilizar el flash en modo Macro en el intervalo de distancia de 10 a 27 cm (3.9 a 10.6 pda).



- Área de imagen en el modo Macro

	Distancia desde la lente al sujeto	Área de imagen
Valor máximo de teleobjetivo	27 cm (10.6 pda.)	138 x 103 mm (5.4 x 4.1 pda.)
Valor máximo de gran angular	10 cm (3.9 pda.)	102 x 76 mm (4.0 x 3.0 pda.)

Uso del zoom digital






Cuando la pantalla LCD esté encendida, las imágenes se podrán ampliar aproximadamente 2,5; 3,1; 4,0 o 5,0 veces con las funciones de zoom óptico y zoom digital combinados.



- Encienda la pantalla LCD.

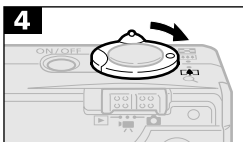




- 2** En el menú (Grabación), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).
- Use el botón  o  para seleccionar [On] (Activado).



- La pantalla regresará al menú Grabación.



- Pulse la palanca de zoom hacia  hasta que la lente alcance el valor de teleobjetivo óptico máximo y se detenga. Púlselo de nuevo para activar el zoom digital y avanzar por las opciones.
- Pulse el botón  para alejarse.



El factor de zoom digital y zoom óptico combinados aparece en la pantalla.



- El zoom digital no se puede usar en algunos modos (p. 75).



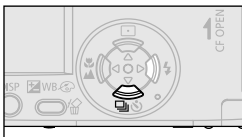
- La calidad de las imágenes será menor cuanto mayor sea el valor de zoom digital que se aplique.

Disparo continuo



En este modo, la cámara dispara continuamente a una frecuencia de 2,5 imágenes por segundo* (Grande/Fina, pantalla LCD desactivada) mientras se mantiene pulsado el botón de disparo. La grabación cesa cuando se libera el botón de disparo.

- * En esta figura se indican las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Las cifras totales pueden variar de acuerdo con las condiciones de disparo y del sujeto fotografiado.

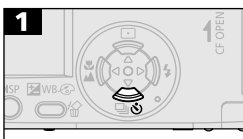



- Pantalla



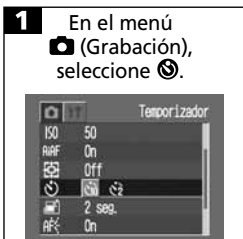
- El intervalo entre disparos puede variar ligeramente cuando se llena la memoria integrada en la cámara.
- Si el flash está en funcionamiento, el intervalo entre disparos aumentará para acomodarse a los requisitos de carga del flash.

⌚ Uso del temporizador







- Pantalla .
- Cuando se presiona el botón de disparo, el temporizador se activa y la luz del temporizador parpadea.

Cambio del tiempo de cuenta atrás del temporizador



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).

- Use el botón  o  para seleccionar [2 seg.] o [10 seg.]
- Cuando se selecciona [] (10 seg.), el temporizador suena y el parpadeo se acelera dos segundos antes de que se active el obturador.
- Cuando [] (2 seg.) se selecciona, el temporizador suena al mismo tiempo que se presiona el botón de disparo. El disparador se activa en dos segundos.



- La pantalla regresará al menú Grabación.

Fotografiar en el modo Ayuda de Stitch

El modo Ayuda de Stitch se puede utilizar para fotografiar imágenes, indicar cuáles superponer y cuáles se pueden fusionar más adelante para crear una imagen panorámica en un ordenador.



Las uniones superpuestas de varias imágenes adyacentes se pueden unir en una sola imagen panorámica.



- Para fusionar las imágenes en un ordenador, use PhotoStitch, uno de los programas suministrados.

Encuadrar a un sujeto

El programa PhotoStitch detecta las zonas de superposición de imágenes colindantes y las fusiona. Cuando realice la toma, trate de incluir elementos distintivos (puntos de referencia) en las zonas de superposición.





- Componga cada fotograma de manera que superponga el 30 - 50% de la imagen adyacente. Trate de mantener cualquier falta de alineación vertical por debajo del 10% de la altura de la imagen.
- No incluya elementos en movimiento en la superposición.

- No intente fusionar imágenes que incluyan simultáneamente elementos cercanos y distantes. Estos elementos pueden aparecer distorsionados o doblados en la imagen fusionada.
- Haga que el brillo de cada imagen sea consistente. La imagen final aparecerá con falta de naturalidad si el contraste de brillo es demasiado grande.
- Para fotografiar paisajes, gire la cámara alrededor de su propio eje vertical.
- Para tomar primeros planos, deslice la cámara manteniéndola paralela al sujeto mientras la mueve.



Toma de fotografías

Las imágenes se pueden fotografiar en dos secuencias en el modo Ayuda de Stitch.


	De izquierda a derecha horizontalmente
	De derecha a izquierda horizontalmente

1

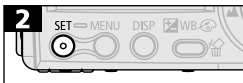
Seleccione el modo de disparo (p. 42).

- La pantalla LCD se encenderá cuando el Dial de modo esté establecido en la posición  o .

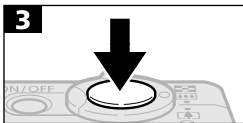


 De izquierda a derecha horizontalmente

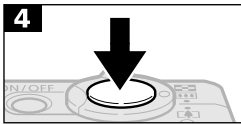
2



3





- Dispare el primer fotograma de la secuencia.
- Los ajustes de exposición y balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen. Las imágenes sucesivas usan los mismos valores.

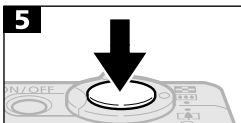


Segunda imagen

- Componga la segunda imagen de manera que se superponga con una parte de la primera y dispáre.

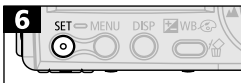


- Use el botón  o  para comprobar o volver a realizar imágenes grabadas.
- Las pequeñas discordancias en las zonas de superposición se pueden corregir cuando se unen las imágenes.





Tercera imagen

- Repita el procedimiento para obtener imágenes adicionales. Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes.







- Pulse el botón **SET** para cerrar el modo Ayuda de Stitch.

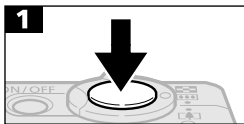


- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías* (p. 74) para obtener información acerca de los ajustes disponibles en este modo.
- Un ajuste del balance de blancos personalizado no puede establecerse en el modo  o . Para utilizar un ajuste del balance de blancos personalizado, en primer lugar ajústelo en otro modo de disparo (p. 68).
- Los ajustes para la primera imagen se usan para tomar imágenes sucesivas de la secuencia.
- Las imágenes no se pueden mostrar en el televisor cuando se trabaja en el modo Ayuda de Stitch.

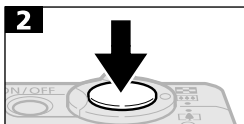
Disparo de una película






Utilice el modo de películas para realizar secuencias de película. Seleccione una resolución en el menú  (Grabación) entre las opciones  (640 x 480),  (320 x 240) (predeterminada) y  (160 x 120) (p. 45).



- Pulse totalmente el botón de disparo para comenzar a grabar imágenes y sonido.
- Durante la toma de fotografías, el tiempo de grabación (en segundos) y un círculo rojo aparecen en la pantalla LCD.



- Pulse de nuevo el botón de disparo para detener la grabación.
- La duración máxima de una secuencia de vídeo (de aproximadamente 20 fotogramas por segundo) es de unos 4 segundos () , 10 segundos, () o 30 segundos () según las condiciones de pruebas estándar de Canon. Estos tiempos pueden variar de acuerdo con las condiciones de disparo y del objeto fotografiado. La grabación se detendrá automáticamente cuando se alcance el tiempo máximo o cuando la tarjeta CF ya no disponga de espacio libre.



- Tenga cuidado de no tocar el micrófono mientras esté grabando.
- Los ajustes de AE, AF, balance de blancos y zoom permanecen fijos para los marcos siguientes con los valores seleccionados para el primer marco.
- Tras grabar una secuencia, el indicador superior parpadeará en verde mientras ésta se escribe en la tarjeta CF. No podrá seguir grabando hasta que deje de parpadear.
- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías* (p. 74) para obtener información acerca de los ajustes disponibles en este modo.



- El sonido se graba en mono.
- El sonido de disparo no sonará cuando presione completamente el botón de disparo para grabar una secuencia de película.
- Se requiere QuickTime 3.0 o superior para reproducir archivos de película (AVI o JPEG) en un ordenador. QuickTime 5.0 se incluye en el CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk.

Bloqueo del enfoque (bloqueo de AF)



Puede resultar difícil enfocar a los tipos de sujetos siguientes. En estas situaciones use el bloqueo de enfoque.

- Sujetos con contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Presencia de objetos extremadamente luminosos en el centro de la composición
- Sujetos en rápido movimiento
- Sujetos a través del cristal

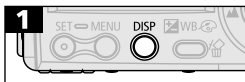
Cuando tome fotografías a través de un cristal, trate de hacerlo tan cerca de éste como le sea posible para reducir las posibilidades de reflejos de luz en él.

Toma de fotografías con el bloqueo de enfoque

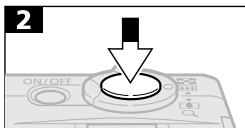
Método 1

1. Apunte con la cámara a un sujeto situado a la misma distancia focal que el sujeto principal y céntrelo en el marco AF del visor óptico o en la pantalla LCD.
2. Pulse el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos.
3. Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.

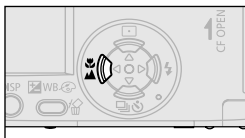
Método 2



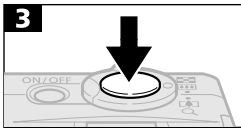
- Encienda la pantalla LCD.
- Dirija la cámara a un sujeto que esté a la misma distancia focal que el sujeto principal y céntrelo en el marco AF.





- Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos. Sin liberar el botón, pulse el botón / .



- Aparecerá el icono y el indicador inferior se iluminará en amarillo.



- Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.
- Libere el bloqueo de enfoque pulsando el botón  / .



- El Método 2 resulta más conveniente puesto que le permite soltar el botón de disparo para volver a componer la imagen. Además, el enfoque sigue bloqueado después de tomar la imagen, lo que permite realizar una segunda con el mismo enfoque.
- En el método 2, también se liberará el bloqueo de enfoque si presiona la palanca de zoom, el botón MENU (Menú) o el botón DISP (Pantalla); o bien si cambia el Dial de modo.

Bloqueo del ajuste de la exposición (bloqueo de AE)



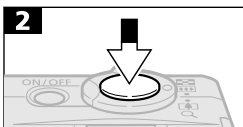
Puede ajustar la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste es demasiado fuerte entre el sujeto y el fondo o cuando el sujeto está iluminado por detrás.



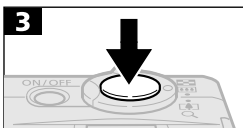
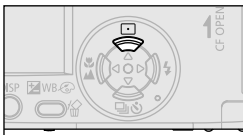
- Deberá establecer el flash en . El bloqueo de AE no se puede establecer cuando el flash está en funcionamiento.



- 1
- Encienda la pantalla LCD.
 - Enfoque con la cámara al sujeto sobre el que desea bloquear el ajuste de la exposición.



- 2
- Pulse el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos.
 - Sin liberar el botón, pulse el botón .
 - Aparecerá el icono .



- 3
- Vuelva a dirigir la cámara para componer la fotografía.
 - Para liberar el bloqueo de AE, presione el botón .



- El bloqueo de AE puede liberarse si presiona cualquier botón distinto del botón .

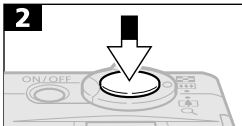
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (bloqueo de FE)



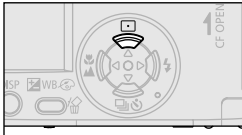
Puede ajustar y bloquear el disparo de flash sobre una parte específica del sujeto.



- Encienda la pantalla LCD.
- Establezca el flash en y enfoque la parte del sujeto sobre la que desea bloquear el ajuste de exposición del flash.



- Pulse el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos.
- Sin liberar el botón, pulse el botón .
- Aparecerá el icono .
- El flash realizará un disparo previo y se bloqueará la exposición con flash a la intensidad necesaria para iluminar al sujeto.



- Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.
- Para liberar el bloqueo de FE, presione el botón .



- El bloqueo de FE puede liberarse si presiona cualquier botón distinto del botón .



Cambio entre los modos de enfoque automático

Aunque la función de autoenfoco tiene predefinido el ajuste AiAF, puede cambiar el modo a uno que use un marco AF fijo en el centro del campo. Los marcos AF aparecerán en la pantalla LCD al encender ésta (p. 29).

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	On (Activado)	La cámara usa el marco AF para enfocar, con el fin de ajustarse a las condiciones de disparo.
<input type="checkbox"/>	Off (Desactivado)	La cámara enfoca con el marco AF central. Esto resulta adecuado para enfocar en una parte específica de un sujeto con mayor seguridad.



- El símbolo representa los marcos AF tal y como aparecen en la pantalla LCD.

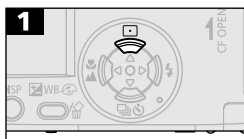


- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).
- Use el botón  o  para seleccionar [On](Activado) u [Off](Desactivado).
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía.
- La pantalla regresará al menú Grabación.

Cambio entre los modos de medición de la luz

Puede alternar entre diferentes modos de medición para tomar fotografías.

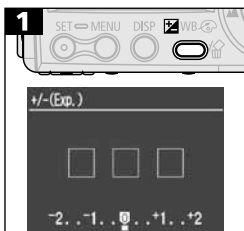
 Medición evaluativa de la luz	<p>Adecuada para condiciones estándar de disparo, incluidas las escenas donde el sujeto está iluminado por detrás. Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. La cámara evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del sujeto, el brillo, la luz directa y la luz posterior, y ajusta los valores con la exposición correcta para el sujeto principal.</p>
 Pto. AE	<p>Mide el área que comprende el punto AE en el centro de la pantalla LCD. Use este modo cuando el sujeto esté iluminado por detrás o rodeado de mucha luminosidad.</p>





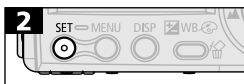
- Mostrar  o .

Ajuste de la compensación de la exposición

Ajuste la compensación de la exposición para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro si está iluminado por detrás o situado delante de un fondo brillante, o para evitar que las luces de las tomas nocturnas aparezcan demasiado brillantes.



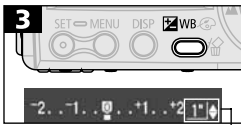
- Use el botón  o  para ajustar la compensación de la exposición.
- Los valores pueden establecerse en niveles de 1/3 pasos en el intervalo de -2EV a +2EV.
- Puede confirmar el efecto del valor de compensación de la exposición en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite ajustar con más detalle la configuración.



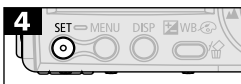
- Reajuste la compensación de la exposición estableciendo de nuevo el ajuste en 0.







Toma de fotografías en el modo Obturador largo

Puede ajustar la velocidad de obturación a un valor lento para que los sujetos oscuros aparezcan más luminosos.



Menú Obturador largo




- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).
- Use el botón  o  para seleccionar [On] (Activado).
- La pantalla regresará al menú Grabación.
- Use el botón  o  para seleccionar el menú Obturador largo y el botón  o  para seleccionar una velocidad de obturación.
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite ajustar con más detalle la configuración.
- Mientras aparece el menú, pulse el modo de obturador largo y termine el procedimiento.



- Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada se incrementa con velocidades de obturación largas. Esta cámara, sin embargo, aplica un procesamiento especial a las imágenes disparadas a imágenes de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. Sin embargo, posiblemente deba transcurrir un tiempo de procesamiento determinado antes de poder disparar la siguiente imagen.



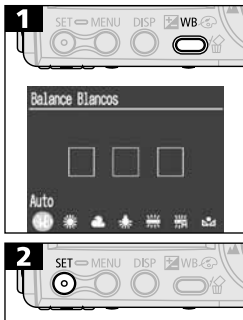
- Use la pantalla LCD para confirmar que la imagen se grabó con la luminosidad deseada.
- El uso del flash puede producir una imagen sobrepuesta. Si eso ocurre, tome la fotografía con el flash ajustado en .
- Los ajustes siguientes no están disponibles:
 - Compensación de la exposición
 - Medición de la luz
 - Bloqueo de AE
 - Velocidad ISO [AUTO]
- **Velocidades de obturación disponibles**
Las velocidades de obturación siguientes (en segundos) están disponibles.
1, 1.3, 1.6, 2, 2.5, 3.2, 4, 5, 6, 8, 10, 13, 15

WB Ajuste del balance de blancos



Ajustar el balance de blancos para coincidir con la fuente de luz dominante al disparar, ajustará el color de la imagen a los ajustes correctos para ese tipo de luz. Establezca el modo de balance de blancos en un ajuste de luz natural o artificial en función de las circunstancias.

	Auto	La cámara establece automáticamente el balance de blancos en función de las condiciones de disparo.
	Luz diurna	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
	Nuboso	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o en penumbra.
	Tungsteno	Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla.
	Fluorescente	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.
	Fluorescente H	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día y 3 longitudes de onda.
	Personalizado	Para ajustar un valor personalizado con una hoja de papel en blanco, etc., a fin de obtener el balance de blancos óptimo para las distintas condiciones.



- Pulse el botón **WB** repetidamente hasta que aparezca el menú Ajustes del balance de blancos.
- Use el botón o para seleccionar un ajuste. (Consulte la página siguiente para).
- Puede confirmar el efecto de este ajuste en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite ajustar con más detalle la configuración.






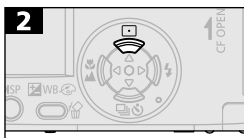
- Este ajuste no se puede modificar cuando están seleccionados los efectos fotográficos (Sepia) o (B/N).




Ajuste personalizado del balance de blancos

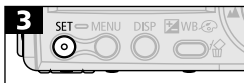
Puede establecer un balance de blancos personalizado a fin de obtener un ajuste óptimo para las condiciones de disparo; para ello, haga que la cámara evalúe un objeto, por ejemplo, una hoja de papel o una tela de color blanco.



- Pulse el botón **WB** repetidamente hasta que aparezca el menú Ajustes del balance de blancos.
- Use el botón  o  para seleccionar .



- Oriente la cámara a la tarjeta gris, el papel o tela blanca y pulse el botón .
- Oriente la cámara de manera que el papel o la tela blanca ocupen por completo el marco de la pantalla LCD o el visor antes de pulsar el botón . Al pulsar el botón , la cámara lee los datos de balance de blancos.
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite ajustar con más detalle la configuración.





- Se recomienda establecer el modo de disparo en y el valor de compensación de la exposición en cero (± 0) antes de establecer un balance de blancos personalizado. Quizá no obtenga el balance de blancos correcto si el valor de exposición es incorrecto (la imagen es completamente blanca o negra).
- También es aconsejable usar la pantalla LCD para componer la toma y utilizar el valor máximo de teleobjetivo.
- Dado que la información de balance de blancos no se puede leer en el modo y , preestablezca el balance de blancos en otro modo de disparo antes de seleccionar el modo o .
- Si el flash salta al establecer un balance de blancos personalizado con el flash ajustado en o , asegúrese de que también lo utiliza cuando vaya a disparar. No podrá obtener un balance de blancos correcto a menos que utilice el flash de forma coherente. Para ello, ajuste el flash en o según considere apropiado.

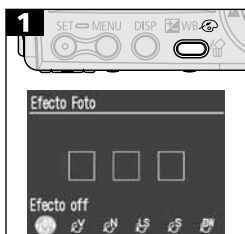


Cambio del efecto fotográfico



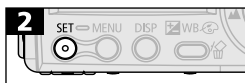
Puede disparar con diferentes efectos fotográficos.

	Efecto fotográfico desactivado	Graba sin aplicar efectos.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar con colores intensos.
	Neutro	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
	Definición baja	Graba los sujetos con contornos poco marcados.
	Sepia	Graba en tonos sepia.
	B/N	Graba en blanco y negro.



- Pulse el botón repetidamente hasta que aparezca el menú Personalización del efecto fotográfico.

- Use el botón o para seleccionar [Efecto foto].
- Puede confirmar el efecto fotográfico en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite ajustar con más detalle la configuración.





Ajuste de la velocidad ISO





Ajuste la velocidad ISO cuando desee realizar fotografías en un área oscura o use una velocidad de obturación rápida.

1

En el menú
 (Grabación),
 seleccione .



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).
- Use el botón  o  para seleccionar un ajuste.

2



- La pantalla regresará al menú Grabación.



- Cuando se selecciona AUTO, la cámara ajusta la velocidad ISO automáticamente en un intervalo de 50 a 150.
- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para tomar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible.

Ajuste de la función Autorotación



La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen tomada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente para corregir la orientación de visualización en la pantalla. Puede activar o desactivar esta función.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).
- Use el botón o para seleccionar [On] u [Off].
- La pantalla regresará al menú Grabación.
- Cuando la función Autorotación está activada y la pantalla LCD se establece en el modo de presentación detallado, el icono (normal), (extremo derecho abajo) o (extremo izquierdo abajo) aparece en la parte superior derecha de la pantalla.



- Cuando se sujeta la cámara en posición vertical para tomar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior y el inferior convenientemente. A continuación, sólo usa los dos marcos AF superiores de los tres existentes (cuando la función AiAF está activada) para aumentar la precisión de la medición de enfoque, exposición y balance de blancos. El marco AF inferior desaparece. Esta función está activa independientemente de si la función de autorotación está o no activada.



- Puede que esta función no se realice correctamente cuando la cámara se dirija hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha apunta en la dirección correcta y si no, desactive la función Autorotación.
- Incluso si la función Autorotación se activa, la orientación de las imágenes descargadas en un equipo dependerán del software usado para descargar las imágenes.

Reajuste del número de archivo





Puede seleccionar la manera de asignar los números de archivo.

On	Los números de archivo se reajustan al inicio (100-0001) cada vez que se inserta una nueva tarjeta CF. Las nuevas imágenes grabadas en tarjetas CF con archivos existentes, se asignan al siguiente número disponible.
Off	El número de archivo de la última imagen que se va a fotografiar se memoriza de manera que las imágenes grabadas en una tarjeta CF nueva comienzan desde el siguiente número.






- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).

- Use el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].





























- La pantalla regresará al menú Grabación.







- Resulta útil ajustar **Reset archiv.** en **Off** para evitar la duplicación de nombres de archivos cuando las imágenes se descargan a un ordenador.
- **Acerca de los números de archivo**
A las imágenes se les asignan números de archivo comprendidos entre 0001 y 9900, y se organizan en carpetas que pueden contener hasta 100 imágenes. A las carpetas se les asignan números comprendidos entre 100 y 998 (no se puede crear una carpeta cuyos dos últimos dígitos sean 99). Dado que las imágenes tomadas en modo ,  o  se guardan siempre juntas en la misma carpeta, algunas carpetas pueden contener 101 o más imágenes.

Funciones disponibles en cada modo de disparo

El gráfico siguiente muestra las opciones disponibles para las diversas condiciones de disparo. Los ajustes seleccionados en cada modo de disparo se guardan después de tomar la imagen y cuando se cambia entre los diversos modos de disparo.

Función						Página de referencia	
Resolución	Alta		●*	●*	▲*	—	p. 45
	Media		●	●	▲	—	p. 45
	Baja		●	●	▲	—	p. 45
	Película		—	—	—	●	p. 45
	Película		—	—	—	●*	p. 45
	Película		—	—	—	●	p. 45
Compresión	Superfina		●	●	▲	—	p. 45
	Fina		●*	●*	▲*	—	p. 45
	Normal		●	●	▲	—	p. 45
Flash	Auto		●	●	—	—	p. 47
	Reducción aut. de ojos rojos		●*	●*	—	—	p. 47
	On (Activado)		—	●	▲	—	p. 47
	Off (Desactivado)		●	●	▲*	●	p. 47
	Sincronización lenta		—	●	▲	—	p. 47
Modo Macro		●	●	▲	●	p. 49	
Modo Infinito		—	●	▲	●	p. 49	
Bloqueo del enfoque		—	●	—	—	p. 58	
Bloqueo de AE		—	●	—	—	p. 60	
Bloqueo de FE		—	●	—	—	p. 61	
Toma de fotografías	Simple		●*	●*	▲*	●*	—
	Continuo		—	●	—	—	p. 51
	Temporizador		●	●	▲	●	p. 52
Marco de autoenfoco		—	●	—	—	p. 62	

Función	 Auto	 Manual	 Ayuda de Stitch	 Película	Página de referencia
Luz ayuda AF	●	●	▲	●	p. 35
Medición de la luz	–	●	–	–	p. 63
Zoom digital	●	●	–	–	p. 50
Compensación de la exposición	–	●	▲	●	p. 64
Obturad. largo	–	● ⁽¹⁾	–	–	p. 65
Balance de blancos	–	●	▲	●	p. 67
Efecto foto	–	●	▲	●	p. 70
Velocidad ISO	– ⁽²⁾	●	– ⁽²⁾	– ⁽²⁾	p. 71
Autorotación	●	●	▲	–	p. 72

* Ajuste predeterminado.

● Ajuste disponible.

▲ Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen.

■ (Área sombreada): El ajuste se memoriza incluso si se apaga la cámara.

- Con la excepción de las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema de vídeo], todas las restantes opciones de menú y los cambios realizados con los botones de la cámara se pueden restablecer con sus valores predeterminados en una única operación. (p. 124)

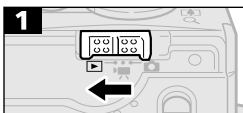
(1) La velocidad ISO no puede establecerse en [AUTO].


(2) La velocidad ISO se establece automáticamente entre el equivalente de 50 y 150.

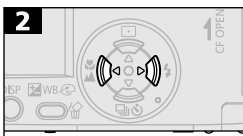
Reproducción



Visualización individual de imágenes

(Vista de imágenes una a una)

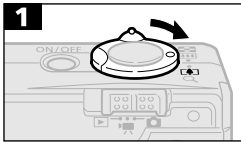


- Coloque el conmutador de modo en la posición .
- La última imagen grabada aparecerá en la pantalla (reproducción de imágenes una a una).



- Use el botón  para desplazarse hasta la imagen anterior y el botón  para desplazarse hasta la siguiente. Si mantiene pulsado el botón podrá avanzar rápidamente de una imagen a otra, pero la reproducción de las imágenes no será tan clara.

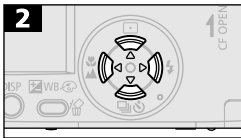
Ampliación de imágenes



- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 veces su tamaño.



Ubicación aproximada del área ampliada



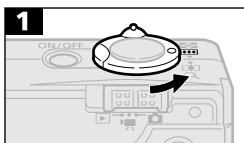
- Use los botones / / / para moverse alrededor de la imagen.
- Mantenga presionado el botón **SET** y presione la palanca de zoom hacia para desplazarse por cada ajuste, desde aproximadamente 2,5 veces hasta aproximadamente 5 y 10 veces.
- Presione la palanca de zoom hacia para dejar de ampliar la imagen.



- Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.

Mostrar imágenes en conjuntos de nueve

(Vista de índices)

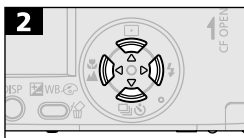


- Es posible visualizar simultáneamente un máximo de nueve imágenes en el modo Reproducción de índices.



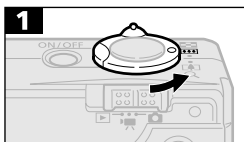
Imagen seleccionada

Película

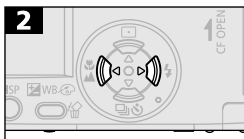


- Use los botones / / / para cambiar la selección de imágenes.
- Presione la palanca de zoom hacia para mostrar la imagen seleccionada en el modo de reproducción de imágenes una a una.

Alternar entre conjuntos de nueve imágenes



- Se pueden mostrar en la pantalla conjuntos sucesivos de nueve imágenes.



- Use el botón para desplazarse hasta el conjunto anterior y el botón para desplazarse hasta el siguiente.
- Mantenga presionado el botón **SET** y presione el botón o para pasar al primer o al último conjunto.
- Presione la palanca de zoom hacia para volver al modo de reproducción de índices estándar.

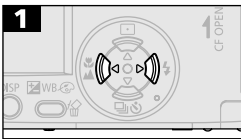
Visualización de películas



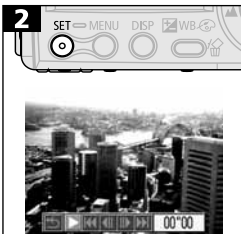
Las secuencias de películas se pueden reproducir con los procedimientos siguientes.



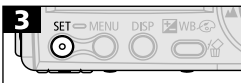
- Las películas no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.



- Use el botón o para seleccionar una película.
- Las imágenes con un icono **SET** son películas.

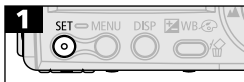


- Aparecerá el panel de control de películas.
- Use el botón o para seleccionar (Reproducción).



- Las imágenes de la película se reproducirán.
- Cuando una película termina, se detiene la reproducción y el último fotograma permanece en pantalla.

Poner en pausa y reanudar la reproducción



- Pulse el botón **SET** para poner en pausa la película. Vuelva a presionarlo para reanudar la muestra.

Avance/Rebobinado rápido



- Use el botón o para seleccionar uno de los siguientes ajustes.

- Reproducir
- Fotograma anterior/Rebobinar
- Siguiete fotograma/Avance rápido
- Primer fotograma
- Último fotograma
- Volver a la Vista de imágenes una a una



- El sonido también se puede reproducir cuando se muestra una película en un televisor (p. 113).



- Puede que se produzcan saltos de fotogramas y cortes de sonido al reproducir una película en un ordenador con recursos de sistema insuficientes.
- Las películas grabadas con otras cámaras no pueden reproducirse en esta cámara. Consulte *Lista de mensajes* (p. 125).

Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes pueden girarse 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj en la pantalla.





0° (original)



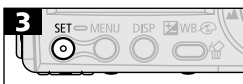
90°



270°

1 En el menú  (Reproducción), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).



- Puede cambiar entre las orientaciones de 90°/270°/0° cada vez que presione el botón **SET**.
- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



- Las películas no se pueden girar.
- Una vez que las imágenes giradas por la cámara se hayan descargado en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



- Las imágenes tomadas en posición vertical con la función Autorotación de imágenes (p. 72) activada, se girarán automáticamente a la posición vertical cuando se vean en la pantalla LCD de la cámara.

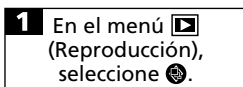
Reproducción automática (Muestras de diapositivas)

Inicio de una muestra de diapositivas

Las imágenes de una tarjeta CF o una selección de las mismas se pueden mostrar una a una en una muestra de diapositivas automatizada.







Los ajustes de imagen de una muestra de diapositivas se basan en los estándares DPOF (p. 90).

Todas	Reproduce en orden todas las imágenes de la tarjeta CF.
Mostrar diapo. 1 - 3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas para cada muestra de diapositivas.



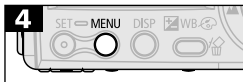
- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).



- Aparecerá el menú *Mostrar imagen*.
- Use el botón  o  para seleccionar [Programa] y el botón  o  para seleccionar [Todas], [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].
- Use el botón  o  para seleccionar [Inicio].



- La muestra de diapositivas se iniciará y se detendrá automáticamente al final de la muestra.

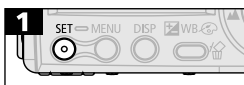


- Presione **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



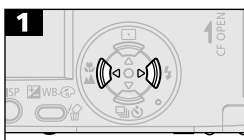
- Las películas reproducen la totalidad del contenido grabado, independientemente del tiempo establecido en la configuración de la muestra de diapositivas.
- La función de desconexión automática no se activará durante una muestra de diapositivas (p. 27).



Poner en pausa y reanudar una muestra de diapositivas



- Pulse el botón **SET** para poner en pausa la muestra de diapositivas. Pulse el botón **SET** para reiniciarla de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una muestra de diapositivas



- Use el botón  o  para mostrar la imagen anterior o siguiente. Mantenga pulsado el botón para avanzar a través de las imágenes más rápidamente.

Detención de una muestra de diapositivas









- Pulse el botón **MENU** para detener la muestra de diapositivas y volver a mostrar el menú Mostrar imagen.

Selección de imágenes para muestras de diapositivas

Puede marcar imágenes para incluirlas en las muestras de diapositivas 1-3. Es posible marcar un máximo de 998 imágenes por muestra de diapositivas. Las imágenes se mostrarán en el orden en el que se seleccionaron.

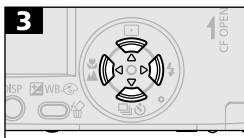


1 Visualice el menú Mostrar imagen (p. 82).

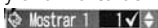
- Use el botón  para seleccionar [Programa] y el botón  o  para seleccionar [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].
- Use el botón  y el botón  o  para elegir [Seleccionar].



- Aparecerá una marca de verificación junto a una muestra que ya contenga imágenes.



- Use el botón o para desplazarse entre las imágenes y el botón o para seleccionarlas o eliminar la selección. Las imágenes seleccionadas muestran un número que se corresponde con su orden de selección y una marca de verificación blanca.



Número de selección



- Puede pulsar la palanca de zoom hacia para cambiar al modo Índice (3 imágenes) y usar los mismos procedimientos para seleccionar las imágenes.



Número de selección



- En la vista de reproducción de índices, puede borrar todas las imágenes si pulsa el botón **SET**, usa el botón o para seleccionar [Borrar todo] y pulsa de nuevo el botón **SET**.





- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.

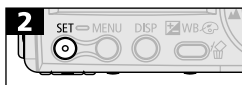
Ajuste de la configuración de lapso de tiempo y repetición

Puede cambiar el lapso de tiempo de todas las imágenes de una muestra de diapositivas y hacer que ésta se repita de forma continuada.

 Tiempo visual	Establece el tiempo que se mostrará cada imagen. Seleccione entre 3-10 segundos, 15 segundos, 30 segundos y Manual.
 Repetir	Establece si la muestra de diapositivas se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.




- Use el botón  o  para seleccionar [Config.].



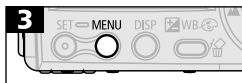
- Use el botón  o  para seleccionar  o  y el botón  o  para seleccionar una opción.



-  Seleccione un tiempo de reproducción.



-  Seleccione [On] u [Off].





- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.

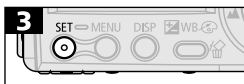
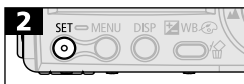


- Al reproducir las imágenes, el intervalo de presentación puede variar ligeramente con respecto al tiempo establecido para algunas de ellas.
- Las muestras de diapositivas se pueden organizar fácilmente en un ordenador mediante los programas de software suministrados. Consulte la *Guía de introducción al software*.





Protección de imágenes

Puede proteger imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

1 En el menú  (Reproducción), seleccione .

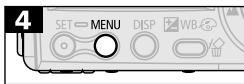


- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).

- Use el botón  o  para seleccionar una imagen que desee proteger.
- Pulse el botón **SET** para proteger la imagen. Vuelva a pulsar el botón **SET** para eliminar la protección.
- Puede facilitar la selección de imágenes si alterna entre el modo Reproducción de imágenes una a una y el modo Reproducción de índices; para ello, pulse la palanca de zoom hacia  / .



Icono de protección



- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



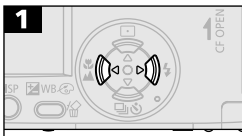
- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.

Borrado

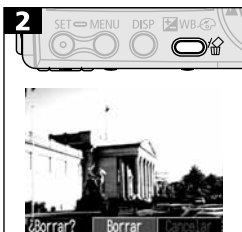
Borrado de imágenes una a una





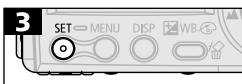
- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.



- Use el botón  o  para seleccionar una imagen que desee eliminar.





- Use el botón  o  para seleccionar [Borrar].
- Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



Borrado de todas las imágenes





- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.

1 En el menú  (Reproducción), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).



- Use el botón  o  para seleccionar [OK].
- Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



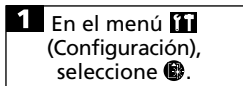
Formatear tarjetas CF



Las nuevas tarjetas CF se deben formatear de acuerdo con los procedimientos siguientes antes de utilizarlas.



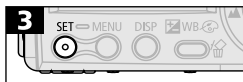
- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).



- Use el botón **OK** o **⏏** para seleccionar [OK].
- Para salir en lugar de formatear, seleccione [Cancelar].

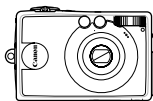


- Cuando la cámara no funciona correctamente, la causa puede ser una tarjeta CF dañada. Volver a formatear la tarjeta CF puede solucionar el problema.
- Cuando una tarjeta CF no original de Canon funciona incorrectamente, puede resolverse el problema formateándola de nuevo.
- Es posible que las tarjetas CF formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. Cuando ocurra eso, vuelva a formatear la tarjeta CF con esta cámara. Si el formateo no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta CF. A continuación, encienda de nuevo la cámara y vuelva a formatearla.

Impresión

Acerca de la impresión

Esta cámara admite impresión directa. Si conecta la cámara a una impresora opcional o a una impresora Bubble Jet (se vende por separado) que admita la función de impresión directa de la cámara, podrá enviar imágenes de la tarjeta CF directamente a la impresora mediante los botones de la cámara. Además, puede obtener copias impresas realizadas según sus especificaciones por un servicio de revelado fotográfico si envía su tarjeta CF con los ajustes de impresión DPOF (Formato de orden de impresión digital) ya preestablecidos en la cámara.



Cámara digital

Ajustes de impresión DPOF

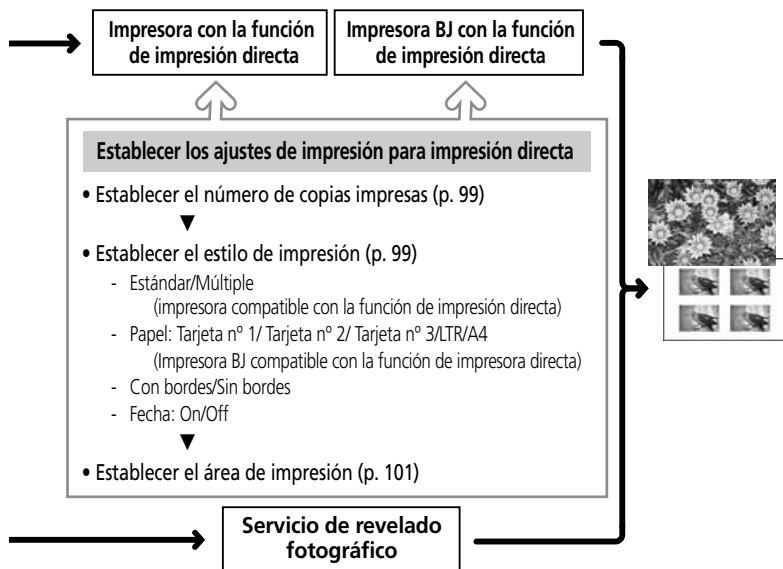
- Seleccionar las imágenes que desea imprimir (p. 103)
- ▼
- Establecer el número de copias impresas (p. 104)
- ▼
- Establecer el estilo de impresión (p. 106)
 - Estándar/Índice
 - Fecha: On/Off
 - Números de archivos: On/Off

Orden de transferencia DPOF

- Seleccionar las imágenes que se van a enviar por correo electrónico (p. 111)
Se requiere software que admita los ajustes del orden de transferencia de DPOF.

Tarjetas CF




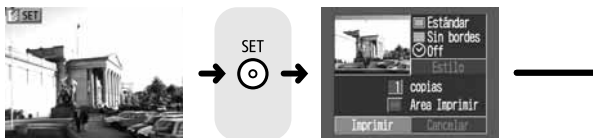


Ajustes del menú Impresión

Use el menú Impresión para establecer los ajustes de impresión relacionados. Los diagramas siguientes muestran cómo usar el menú Impresión.

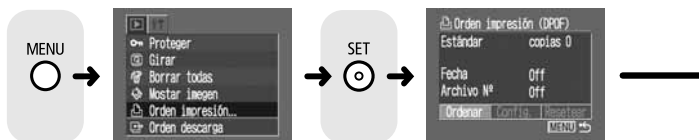
Función de impresión directa

Coloque el Conmutador de modo en la posición .



Ajustes de impresión DPOF

Coloque el Conmutador de modo en la posición .



MENU



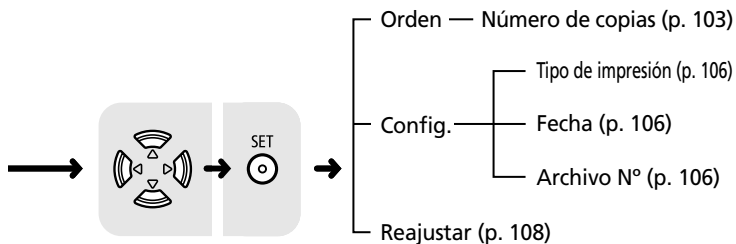
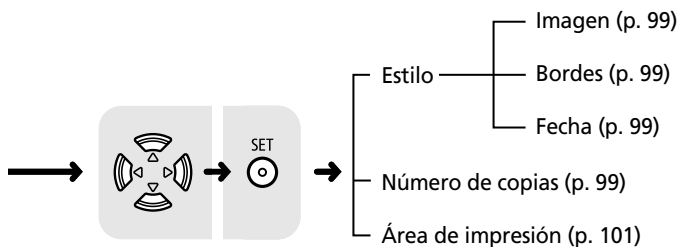
Activar o desactivar el menú



Selecciona elementos y ajustes



Selecciona elementos y ajustes



Conexión de una impresora

Puede realizar nuevas impresiones fácilmente si conecta la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa. También puede imprimir con los ajustes de impresión DPOF.



- Se recomienda usar una fuente de alimentación de uso doméstico en lugar de la batería cuando la cámara esté conectada a una impresora. Si usa alimentación por batería, asegúrese de que está completamente cargada y supervise la carga durante la impresión.



- Consulte el *Diagrama del sistema* incluido con la cámara para obtener la lista de impresoras compatibles con la función de impresión directa.
- Consulte la guía de usuario de la impresora para obtener información acerca de cómo instalar cartuchos o depósitos de tinta y juegos de papel.

Conexión a una impresora compatible con la función de impresión directa

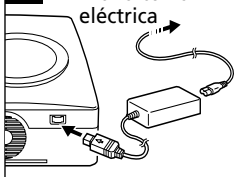
La impresora debe venir equipada con dos cables de conexión directa. Para conectar la cámara, use el cable (DIF-200) que tiene el símbolo ► en su conector.

1

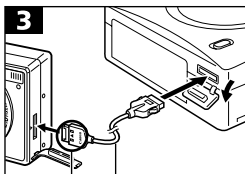
Apague la cámara (p. 26).

2

A una toma eléctrica

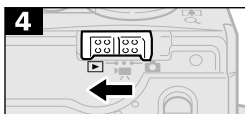


- Conecte el cable de alimentación eléctrica en la impresora e insértelo en la toma de corriente.
- También puede alimentar la impresora con una batería recargable, si está equipada de tal modo. Consulte la guía de usuario de la impresora.




Cable de conexión directa (DIF-200)

Alinee el símbolo ► de la cámara y el cable para conectarlos debidamente.



Aparece cuando hay conectada una impresora compatible con la función de impresión directa.

- Conecte el cable de conexión directa a la impresora.
- Abra la tapa del terminal de la cámara e inserte el conector del cable en el terminal DIGITAL • AV OUT (salida de AV) de la cámara. Coloque el cable de manera que el símbolo ► del conector quede situado hacia el panel frontal de la cámara.

- Coloque el conmutador de modo en la posición ► y encienda la cámara.
- El icono  se mostrará cuando la impresora esté conectada correctamente.



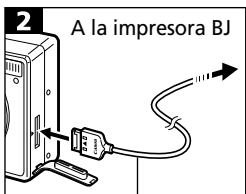
Conexión a una impresora Bubble Jet



- Consulte la *Guía de iniciación rápida* suministrada con la impresora BJ para comprobar si es compatible con la función de impresión directa de la cámara y para obtener instrucciones sobre los cables de conexión y diversas operaciones generales.

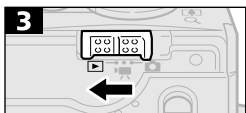
1



Apague la cámara (p. 26).



Cable de conexión

- Conecte el cable de conexión a la impresora BJ.
- Abra la tapa del terminal de la cámara e inserte el conector del cable en el terminal DIGITAL • AV OUT (salida de AV) de la cámara. Coloque el cable de manera que la palabra Canon del conector se oriente hacia el panel frontal de la cámara.





- Coloque el conmutador de modo en la posición  y encienda la cámara.
- El icono  se mostrará cuando la impresora esté conectada correctamente.

Aparece cuando hay una impresora BJ conectada.



- Asegúrese de pulsar el botón [Presionar] en el conector para quitar el cable del terminal DIGITAL • AV OUT (salida de AV) de la cámara.

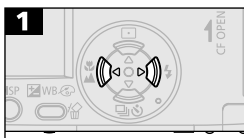


- Las operaciones que se describen a continuación no deben realizarse cuando la impresora está conectada.
 - Reproducción de películas
 - Ajuste del idioma con la combinación de los botones SET y MENU.
- Cuando la impresora está desconectada, el símbolo  o  desaparecerá de la pantalla LCD y la cámara volverá al modo estándar.

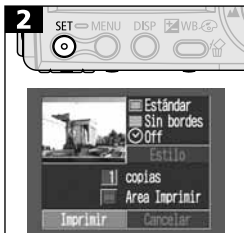
Impresión





- Las ilustraciones siguientes muestran ejemplos de una impresora compatible con la función de impresión directa. Las opciones para la categoría Estilo pueden variar ligeramente en las impresoras BJ.

Imprima las imágenes que aparecen en el modo de reproducción de imágenes una a una o en el modo de reproducción de índices.



- Use el botón  o  para seleccionar las imágenes que desea imprimir.



- Especifique las copias impresas, el estilo de impresión y el área de impresión según corresponda.
 - Establecer el número de copias impresas (p. 99)
 - Ajuste del estilo de impresión (p. 99).
 - Establecer el área de impresión (p. 101)
- Use los botones , ,  o  para seleccionar [Imprimir].
- Para salir del procedimiento, seleccione [Cancelar].



- Pulse el botón **SET** para iniciar la impresión.
- La pantalla de reproducción volverá a aparecer cuando la impresión haya finalizado correctamente.



- Las películas no se pueden imprimir.



- **Cancelar la impresión**

Pulse el botón **SET** para detener la impresión. Aparecerá un mensaje de confirmación. Use el botón (◁ o ▷) para seleccionar [Aceptar] y pulse el botón **SET**.

- Impresoras compatibles con la función de impresión directa

Una impresión en curso no se puede detener.

La impresora se detendrá después de que finalice la impresión actual y la cámara mostrará su pantalla de reproducción en ese punto.

- Impresoras BJ

La impresora dejará de imprimir la imagen actual y expulsará el papel.

- **Errores de impresión**

Aparecerá un mensaje de error si se produce un error durante la impresión (p. 127, 128). Use el botón (◁ o ▷) para seleccionar [Detener] o [Reanudar] y presione el botón **SET**. (Las impresoras BJ se reinician automáticamente cuando se soluciona el error.)

- Impresoras compatibles con la función de impresión directa

La opción Reanudar puede que no aparezca con algunos tipos de error. En ese caso, seleccione Detener.





- Impresoras BJ

El tipo de error determinará si aparecen o no las opciones Continuar o Detener. Aparecerá un número de error en el panel de control de la impresora BJ. Consulte la guía de usuario de la impresora para ver la acción recomendada para cada tipo de error.

Configuración de los ajustes de impresión (función de impresión directa)

Ajuste del número de copias a imprimir









- Use el botón  o  para seleccionar [copias] y el botón  o  para seleccionar el número. Se pueden especificar hasta 99 copias.

Configuración del estilo de impresión





Puede elegir entre los estilos de impresión siguientes.

Impresora compatible con la función de impresión directa

 Imágenes	 Estándar	Imprime una imagen por página.
	 Múltiples*	Imprime ocho copias de la misma imagen en una página.
 Bordes	 Sin bordes	Imprime justo en los extremos del papel.
	 Con bordes	Imprime con un borde.
<input checked="" type="checkbox"/> Fecha		Imprime la fecha de creación de las imágenes.

* Esta opción sólo está disponible para la impresión en papel tamaño carné.

Impresora BJ

 Papel		Seleccione un tamaño de papel de los siguientes: Tarjeta nº 1, Tarjeta nº 2, Tarjeta nº 3, LTR y A4. Consulte la guía de usuario de la impresora para conocer las especificaciones de los soportes.
 Bordes	 Sin bordes	Imprime justo en los extremos del papel.
	 Con bordes	Imprime con un borde.
<input checked="" type="checkbox"/> Fecha		Imprime la fecha de creación de las imágenes.



Selección de estilo de impresión actual

- Use el botón o para seleccionar [Estilo].
- Use el botón o para seleccionar , , y el botón y el botón o para seleccionar una opción.



(Imagen)

(Impresora compatible con la función de impresión directa)
Seleccione [Estándar] o [Múltiple].



(Papel)

(Impresora BJ)
Seleccione [Tarjeta n°1], [Tarjeta n°2], [Tarjeta n°3], [LTR] o [A4].



(Bordes)

Seleccione [Sin bordes] o [Con bordes].



(Fecha)

Seleccione [On] u [Off].






- Pulse el botón **MENU** para finalizar el procedimiento.
- En la impresión con bordes, se imprime prácticamente la totalidad del área de imágenes.
- Con la impresión sin bordes o múltiple, la parten central de la imagen (como se muestra en la pantalla LCD) se aumenta ligeramente para rellenar el espacio. En consecuencia, la parte superior, inferior y los bordes de la imagen pueden recortarse ligeramente.



- Los ajustes DPOF pueden sobrescribir los ajustes de fecha cuando se usan para imprimir (p. 106).
- Si usa una impresora compatible con la función de impresión directa, los ajustes de fecha y de bordes no se pueden seleccionar cuando la opción Múltiple está seleccionada. (Las imágenes se imprimen sin una fecha o un borde.)

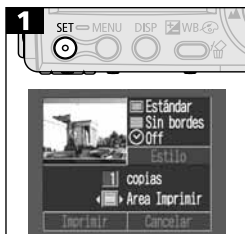
Ajustes del área de impresión

Puede seleccionar entre las tres opciones siguientes para establecer el área de impresión de una imagen.

	Superior	Imprime la parte superior de la imagen.
	Central	Imprime la parte central de la imagen.
	Inferior	Imprime la parte inferior de la imagen.



- Establezca el estilo de impresión (imagen, bordes, fecha, etc.) antes de establecer el área de impresión (p. 99).
- El área de impresión se puede establecer cuando las opciones [Sin bordes] y [Múltiple] están seleccionadas.
- El área de impresión puede desplazarse hacia la izquierda o la derecha si el tamaño del papel se establece en L o si el estilo de impresión de la imagen se establece en Múltiple.



- Use el botón o para seleccionar [Área Imprimir] y el botón o para seleccionar , o .



- El ajuste del área de impresión sólo se aplica a una imagen.
- El ajuste del área de impresión se cancela con las operaciones siguientes:
 - Cuando se imprime la imagen,
 - Cuando se establece un área de impresión para otra imagen,
 - Cuando se cierra el modo de impresión (se apaga la cámara, se cambia el Dial de modo, se cancela el procedimiento sin llegar a imprimir después de establecer el área de impresión o se desconecta el cable de conexión directa).

Configuración de los ajustes de impresión DPOF

Puede seleccionar imágenes de una tarjeta CF para imprimir y especificar el número de copias impresas con la cámara. Esto resulta conveniente para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico o para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o en una impresora BJ compatible con la función de impresión directa.

Selección de imágenes para su impresión

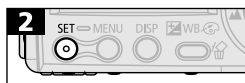
Existen dos formas de seleccionar imágenes

- Una a una
- Todas las imágenes de una tarjeta CF (el número de copias está ajustado a una por imagen).




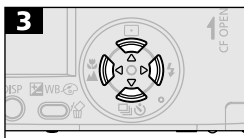
- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 92).

- Use el botón  o  para seleccionar [Orden impresión].







Imágenes individuales

- Como se muestra a continuación, los métodos de selección varían en función de los ajustes seleccionados para  (Tipo Impresión) (p. 106).







Número de copias a imprimir

(Estándar) / (Ambos)

- Use el botón  o  para seleccionar una imagen y el botón  o  para seleccionar el número de copias impresas (hasta un máximo de 99).




(Índice)

- Use el botón  o  para desplazarse a una imagen y el botón  o  para seleccionarla o eliminar la selección. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.

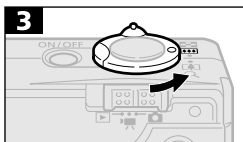
Seleccionadas para una impresión de índice



- Puede utilizar los mismos procedimientos para seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices (3 imágenes). Pulse la palanca de zoom hacia  para alternar entre el modo de reproducción de imágenes una a una y el modo de reproducción de índices reproducción de imágenes una a una.
- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



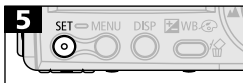
Todas las imágenes de la tarjeta CF



- Cambie al modo de la reproducción de índices (3 imágenes).



- Use el botón o para seleccionar [Marcar todo].
- Elija [Marcar todo] para seleccionar todas las imágenes de la tarjeta.



- Pulse el botón **SET** para establecer el número de copias impresas en 1 para cada imagen.
- Cuando el tipo de impresión está establecido en Estándar o Ambos, puede modificarse individualmente el número de copias impresas para cada imagen. Cuando está seleccionado Índice, los ajustes de impresión se pueden eliminar (p. 104).



- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.





- El símbolo aparecerá en las imágenes en las que se estableció algún ajuste de impresión con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.
- El resultado obtenido en algunas impresoras o en servicios de revelado fotográfico puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- Los ajustes de impresión no se pueden establecer para películas.



- Las imágenes se imprimen en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta CF.
- Cuando se selecciona [Ambos], puede establecerse el número de copias impresas, pero sólo se aplicará a las impresiones estándar. El ajuste Índice sólo produce una copia impresa.
- Los ajustes de impresión también pueden asignarse a imágenes con los programas de software incluidos en un ordenador.

Configuración del estilo de impresión

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión.



 Tipo Impresión	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	Imprime una imagen por página.
	<input type="checkbox"/> Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice.
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
<input checked="" type="checkbox"/> Fecha	Incluye la fecha en la copia impresa.	
 Archivo N°	Agrega el número de archivo a la copia impresa.	

1

Mostrar el menú Orden impresión.










- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 92).

- Use el botón  o  para seleccionar [Config.].

2



- Use el botón  o  para seleccionar ,  o  y el botón  o  para seleccionar una opción.



(Tipo Impresión)

- Seleccione [Estándar], [Índice] o [Ambos].



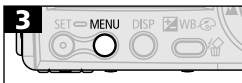
(Fecha)

- Seleccione [On] u [Off].



(Archivo N°)

- Seleccione [On] u [Off].



- Presione el botón **MENU** repetidamente hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



- Cuando el tipo de impresión se establece en [Índice], sólo una de las otras opciones [Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.



- La fecha se imprime como fecha y hora en el formato especificado en el menú Ajustar Fecha/Hora (p. 24).



Cómo eliminar los ajustes de impresión

Es posible eliminar de una vez todos los ajustes de impresión. El tipo de impresión se restablece en Estándar y las opciones Fecha y Archivo N° en [Off].



1

Mostrar el menú Orden impresión.



- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 92).
- Use el botón  o  para seleccionar [Resetear].

2


- Use el botón  o  para seleccionar [OK].
- Para salir sin borrar los ajustes, seleccione [Cancelar].

3






Impresión con ajustes de impresión DPOF

Los ajustes de impresión DPOF se pueden usar para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o en una impresora BJ compatible con la función de impresión directa.

1





Mostrar el menú Orden impresión.



- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 92).
- Use el botón  /  /  /  para seleccionar [Imprimir].

2



- Establezca el estilo de impresión según desee (p. 106).
- El estilo de impresión no se puede establecer para las imágenes cuyo tipo de impresión se estableció en Índice en los ajustes de impresión DPOF. (También puede seleccionar el tipo de papel cuando vaya a imprimir con una impresora BJ.)
- Use los botones  /  /  /  para seleccionar [OK].

3



- Pulse el botón **SET** para iniciar la impresión.
- La pantalla de reproducción volverá a aparecer cuando la impresión haya finalizado correctamente.



- Para incluir la fecha en las copias impresas, establezca el ajuste Fecha del menú Configuración del paso 1 anterior en [On]. No se puede establecer la fecha de impresión con el menú Estilo del paso 2 ya citado. Tenga en cuenta sin embargo que la fecha no se imprimirá si el tipo de impresión se establece en Índice incluso si en el paso 1 selecciona [On].
- Cuando el tipo de impresión se establece en [Ambos], las opciones [Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On], aunque sólo el número de archivo se imprimirá en la impresión de índice.
- Cuando el tipo de impresión se establece en [Estándar], los números de archivo no se imprimirán incluso si se establecen en [On].





- El número máximo de imágenes impresas en una página del tipo de impresión Índice depende del tamaño de papel seleccionado.
 - Tamaño carné: 20 imágenes
 - Tamaño L: 42 imágenes
 - Tamaño postal: 63 imágenes
 (Consulte la *Guía de iniciación rápida de la impresora Bubble Jet* para obtener una explicación acerca del número de imágenes impresas con una impresora Bubble Jet.)

- **Cancelar la impresión**

Consulte la página 98.

- **Reinicio de la impresión**

En el menú Orden impresión, use el botón  o  para seleccionar [Reanudar] y presione el botón SET. La parte restante de las imágenes seleccionadas se imprimirá.

La impresión no se puede reanudar si:

- Los ajustes de impresión se cambiaron antes de reiniciar la impresión,
- Las imágenes con ajustes de impresión se eliminaron antes de reiniciar la impresión,
- No hay suficiente capacidad adicional en la tarjeta CF cuando se detuvo la impresión.

Bajo estas circunstancias puede seleccionar [Aceptar] en el menú Imprimir y volver a imprimir comenzando por la primera imagen. Si la causa fue una carga de batería baja, reanude la impresión con una fuente de alimentación doméstica.

Use siempre las baterías con el máximo de carga. Recuerde volver a encender la cámara antes de imprimir nuevamente.


- **Errores de impresión**

Consulte la página 98.



Ajustes de transmisión de imágenes (Orden de descarga DPOF)

Puede usar la cámara para especificar los ajustes de las imágenes que desea enviar por correo electrónico. Use el software suministrado con la cámara para descargar las imágenes en un programa de correo electrónico. Los ajustes usados en la cámara cumplen con los estándares del Formato de orden de impresión digital (DPOF).



- El símbolo  aparecerá en las imágenes en las que se estableció algún ajuste de impresión con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.



Selección de imágenes para descargar

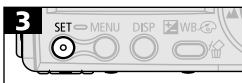
1 En el menú  (Reproducción), seleccione .

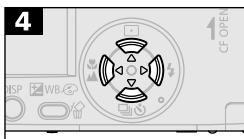


- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37).

- Aparecerá el menú Orden descarga.

- Use el botón  o  para seleccionar [Ordenar].
- Al pulsar [Resetear] se cancelan los ajustes de descarga para todas las imágenes de la tarjeta CF.





Seleccionada para ser descargada



- Use el botón o para desplazarse a una imagen y el botón o para seleccionarlas o eliminar la selección. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.

- Puede utilizar los mismos procedimientos para seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices (3 imágenes). Pulse la palanca de zoom hacia para alternar entre el modo de reproducción de imágenes una a una y el modo de reproducción de índices reproducción de imágenes una a una.
- En el modo de reproducción de índices, puede seleccionar todas las imágenes si pulsa el botón **SET**, usa el botón o para seleccionar [Marcar todo] y pulsa de nuevo el botón **SET**.



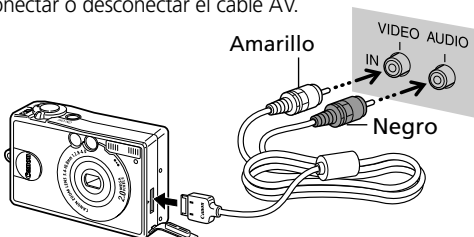
- Pulse el botón **MENU** para completar los ajustes de descarga y volver a mostrar el menú Orden descarga.






- Las imágenes se descargan en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta CF.
- Los ajustes de descarga también pueden asignarse a imágenes con los programas de software incluidos en un ordenador.



Toma de fotografías y reproducción en una pantalla de televisión

Puede usar un televisor compatible con vídeo como pantalla para tomar o reproducir las imágenes si se conecta a la cámara con el cable AV AVC-DC200 suministrado. Tiene que apagar el televisor y la cámara antes de conectar o desconectar el cable AV.



- Una vez conectados los dos extremos del cable AV, encienda el televisor y establezca el conmutador de TV/Vídeo en la posición Vídeo.
- Coloque el conmutador de modo en ,  o  y encienda la cámara. Puede tomar o reproducir imágenes con los procedimientos normales.
- Si las imágenes no aparecen en el televisor al disparar, pulse el botón **DISP.**



- No se puede utilizar un televisor en el modo  o .
- No aparecerá ninguna imagen en la pantalla LCD cuando la cámara esté conectada a un televisor.
- Si el televisor es un modelo estéreo, puede conectar el conector de audio en la clavija de entrada de audio derecha o izquierda. Consulte el manual del televisor para obtener información detallada.



- Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales. El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.
 NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán, etc.
 PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía, etc.
 Si el sistema de vídeo se establece de forma incorrecta, puede que la salida de la cámara no se muestre debidamente.

Descarga de imágenes en un ordenador

Descargue las imágenes tomadas con la cámara en un ordenador de una de las manera siguientes:

- Directamente desde la tarjeta CF.
- Conectando la cámara a un ordenador con el cable USB.

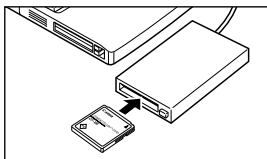
Tras instalar el software suministrado, descargue las imágenes automáticamente conectando la cámara a un ordenador con el cable USB suministrado.

- Para obtener más información acerca de los requisitos del sistema e información detallada acerca de cómo descargar imágenes, consulte la *Guía de iniciación al software*.

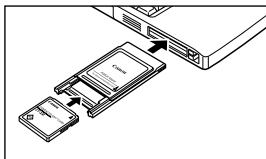
Descarga directamente desde una tarjeta CF

Las imágenes se pueden cargar directamente desde una tarjeta CF a un ordenador si utiliza un ordenador portátil equipado con ranuras, un lector de tarjetas PC o un lector de tarjetas CF.

- 1** Extraiga la tarjeta CF de la cámara e insértela en un lector de tarjetas CF conectado al equipo.



Si usa un lector de tarjetas PC, inserte primero la tarjeta CF en un adaptador de tarjetas PC (opcional) y, a continuación, inserte el adaptador de tarjetas PC en el lector de tarjetas PC del ordenador.



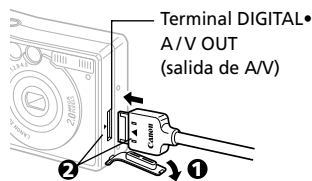
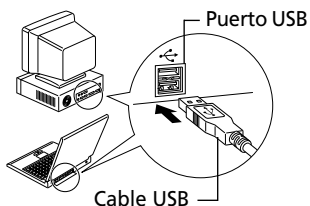
- 2** Haga doble clic en el icono de la unidad con la tarjeta CF.
- 3** Copie las imágenes de la tarjeta CF en la carpeta que desee del disco duro.
Las imágenes se encuentran en la carpeta [XXXCANON], que es una subcarpeta de la carpeta [DCIM] de la tarjeta CF. La cadena XXX representa un número entre 100 y 998.



- Algunos ordenadores o lectores de tarjetas de memoria deben estar apagados al insertar la tarjeta CF en la ranura. Puesto que este requisito varía en función del producto, consulte el manual de su equipo.

Conexión de la cámara a un ordenador mediante un cable USB


- 1** Use el cable USB suministrado para conectar el puerto USB del ordenador en el terminal DIGITAL• A/V OUT (salida de A/V) de la cámara.



- 1** Deslice una uña por debajo del borde superior de la tapa del terminal para abrirla.
- 2** Inserte el conector alineando los símbolos ► de la cámara y el cable.



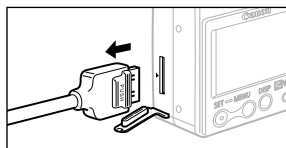
- No es necesario que apague la cámara o el ordenador para conectar o desconectar los cables de interfaz USB.
- Para obtener información acerca de la localización de los puertos USB, consulte el manual de su ordenador.

- 2** Coloque el conmutador de modo de la cámara en la posición .

La pantalla LCD aparecerá en el modo de reproducción y, a continuación, se quedará en blanco cuando la conexión al ordenador haya finalizado.



- Asegúrese de pulsar el botón [Presionar] en el conector para quitar el cable USB del terminal DIGITAL • AV OUT (salida de AV) de la cámara.



- Se recomienda alimentar la cámara con una fuente de alimentación de uso doméstico con el kit adaptador de AC opcional ACK500 cuando vaya a conectarla a un ordenador (p. 129).
- Si el cable USB se desconecta mientras la cámara está encendida, ésta se apagará.
- Cuando la cámara esté conectada a un ordenador, aparecerá una advertencia en la pantalla de éste una vez transcurridos 5 minutos sin utilizar la cámara. La cámara se apagará si transcurre un minuto más sin que se haya pulsado ningún botón. (Excepto cuando la función de apagado automático de la cámara se desactiva.) Para restaurar la alimentación, pulse nuevamente el interruptor principal.





Consulte la *Guía de introducción al software* para obtener los procedimientos restantes.






Listas de mensajes y opciones de menú

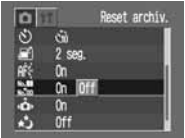


Los gráficos siguientes enumeran los diversos contenidos del menú. Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 37) para obtener más información acerca de cómo seleccionar un ajuste.

Menú Grabación





* Ajuste predeterminado



Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Resolución (imágenes fijas)</p> 	<p>Establece el número de píxeles utilizados para grabar las imágenes en tarjetas CF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L (Grande)* 1600 x 1200 píxeles • M (Media) 1024 x 768 píxeles • S (Pequeña) 640 x 480 píxeles 	<p>p. 45</p>
<p>Resolución (películas)</p> 	<p>Establece el número de píxeles utilizados para grabar películas en tarjetas CF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 640 640 x 480 píxeles • 320 320 x 240 píxeles* • 160 160 x 120 píxeles 	<p>p. 45</p>
<p>Compresión</p> 	<p>Establece la proporción de compresión relativa utilizada para grabar las imágenes en tarjetas CF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S Superfina • F Fina* • N Normal 	<p>p. 45</p>
<p>Velocidad ISO</p> 	<p>Ajusta la sensibilidad a la que se graban las imágenes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 50* • 100 • 200 • 400 • AUTO 	<p>p. 71</p>

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p style="text-align: center;">AiAF</p> 	<p>Establece si la cámara selecciona o no automáticamente uno de los tres marcos AF o un marco AF central fijo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 62
<p style="text-align: center;">Zoom Digital</p> 	<p>Establece si el zoom óptico se establece o no mediante procesamiento digital.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On • Off* 	p. 50
<p style="text-align: center;">Temporizador</p> 	<p>Establece la duración antes de que el temporizador libere el disparador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 segundos* • 2 segundos 	p. 52
<p style="text-align: center;">Revisar</p> 	<p>Establece la duración de visualización de las imágenes en la pantalla LCD después de liberar el botón de disparo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off • 2 segundos* • 10 segundos 	p. 44
<p style="text-align: center;">Luz ayuda AF</p> 	<p>Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 35

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p data-bbox="215 185 337 205">Reset archivo</p> 	<p data-bbox="415 185 760 252">Establece la manera en que se asignan los números de archivo a las imágenes cuando se insertan tarjetas CF nuevas.</p> <ul data-bbox="422 260 472 306" style="list-style-type: none"> • On • Off * 	<p data-bbox="803 260 847 280">p. 73</p>
<p data-bbox="215 387 337 407">Autorotación</p> 	<p data-bbox="415 387 739 454">Establece si las imágenes tomadas con la cámara en posición vertical se giran o no automáticamente en la pantalla.</p> <ul data-bbox="422 462 472 508" style="list-style-type: none"> • On* • Off 	<p data-bbox="803 462 847 482">p. 72</p>
<p data-bbox="208 588 348 608">Obturado largo</p> 	<p data-bbox="415 588 760 628">Establece la velocidad de obturación en los valores lentos.</p> <ul data-bbox="422 637 472 682" style="list-style-type: none"> • On • Off * 	<p data-bbox="803 663 847 684">p. 65</p>

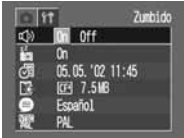



Menú Reproducción



Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p style="text-align: center;">Proteger</p> 	<p>Evita que las imágenes se borren accidentalmente.</p>	<p>p. 86</p>
<p style="text-align: center;">Girar</p> 	<p>Gira las imágenes de la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.</p>	<p>p. 81</p>
<p style="text-align: center;">Borrar todas</p> 	<p>Elimina todas las imágenes de una tarjeta CF (excepto las imágenes protegidas).</p>	<p>p. 88</p>
<p style="text-align: center;">Mostrar imagen</p> 	<p>Reproduce imágenes en una muestra de diapositivas.</p>	<p>p. 82</p>

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Orden impresión</p> 	<p>Selecciona las imágenes y el número de copias impresas que se enviarán a una impresora compatible con función de impresión directa o un servicio de desarrollo fotográfico.</p>	<p>p. 103</p>
<p>Orden descarga</p> 	<p>Selecciona las imágenes que se transferirán con el software de correo electrónico.</p>	<p>p. 111</p>

Menú Configuración

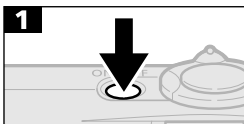
* Ajuste predeterminado

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p style="text-align: center;">Zumbido</p> 	<p>Establece si el zumbido sonará o no al pulsar el botón de disparo o al realizar una operación de menú.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off <p>Se emitirá un sonido para advertir de la existencia de errores incluso si el ajuste seleccionado es Off.</p>	p. 34
<p style="text-align: center;">Autodesconexión</p> 	<p>Establece si la cámara se apagará automáticamente o no después de un período de tiempo especificado sin que se haya pulsado ningún botón.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 27
<p style="text-align: center;">Fecha/Hora</p> 	<p>Ajusta la fecha, la hora y el formato de fecha.</p>	p. 24
<p style="text-align: center;">Formatear</p> 	<p>Formatea (inicializa) las tarjetas CF.</p>	p. 89

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p style="text-align: center;">Idioma</p> 	<p>Establece el idioma utilizado en los menús y los mensajes de la pantalla LCD.</p> <ul style="list-style-type: none"> • English • Deutsch • Français • Nederlands • Dansk • Suomi • Italiano • Norsk • Svenska • Español • Chinese • Japanese <p>También puede cambiar el idioma en el modo Reproducción si mantiene pulsado el botón SET y presiona el botón MENU.</p>	p. 25
<p style="text-align: center;">sistema vídeo</p> 	<p>Ajuste la señal de salida de vídeo estándar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC • PAL 	p. 113

Cómo restablecer todos los ajustes a sus valores predeterminados

Puede restablecer todos los ajustes de los menús y botones a sus valores predeterminados en una operación, excepto para los ajustes Fecha/Hora, Idioma y Sistema de vídeo.



- Pulse el botón ON/OFF (Encendido/ Apagado) hasta que el indicador luminoso de alimentación se ilumine en verde.
- Establezca el conmutador de modo en cualquier posición.



- Mantenga pulsado el botón **MENU** durante más de 5 segundos.
- Use el botón o para seleccionar [OK].
- Para salir sin reajustar, seleccione [Cancelar].



- La información de balance de blancos grabada con la función de balance de blancos manual no se restablece con esta función (p. 68).

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la realización o la reproducción de imágenes.

Ocupado...	La imagen se está grabando en la tarjeta CF o leyéndose de ésta.
Sin tarjeta CF	Intentó tomar o reproducir imágenes sin que hubiera una tarjeta CF instalada.
¡No se puede grabar!	Intentó tomar una imagen sin haber una tarjeta CF instalada.
¡Error de la tarjeta CF!	Se ha producido una anomalía en la tarjeta CF.
Tarjeta CF llena	La tarjeta CF está demasiado llena como para guardar más imágenes o ajustes de impresión.
¡Error al asignar nombre!	No se pudo crear un archivo porque existe otro con el mismo nombre en ese directorio o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Grabación, establezca la opción Reajuste de archivo como Activada. Guarde todas las imágenes que desee conservar en el ordenador y, a continuación, vuelva a formatear la tarjeta CF. Tenga en cuenta que al formatear la tarjeta CF se borrarán todas las imágenes y el resto de información existente.
Cambie la batería	La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustitúyala inmediatamente con una batería cargada o recárguela.
Sin imágenes	No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta CF.
Imagen demasiado grande	Ha intentado reproducir una imagen mayor de 3200 x 2400 píxeles.
Formato JPEG incompatible	Intentó reproducir un archivo JPEG incompatible.

Datos dañados	Intentó reproducir una imagen con datos dañados.
RAW	Intentó reproducir una imagen grabados en el formato RAW.
Imagen no identificada	Ha intentado reproducir una imagen grabada en formato especial (formato utilizado en cámaras de otro fabricante, etc.) o una secuencia de película grabada con otra cámara.
¡No se puede ampliar!	Ha intentado ampliar una imagen tomada con otra cámara, grabada en diferente formato, o editada en un ordenador.
No se puede girar	Ha intentado girar una imagen tomada con otra cámara, grabada en diferente formato, o editada en un ordenador.
¡Protegida!	Ha intentado borrar una imagen protegida.
Hay demasiadas marcas	Hay demasiadas imágenes marcadas con ajustes de impresión, ajustes de transferencia o ajustes de muestra de diapositivas. No se pueden procesar más.
Imagen no seleccionable	Intentó establecer los ajustes de impresión de un archivo que no es JPEG.
Exx:	(xx: número) Avería de la cámara. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y acuda al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error directamente después de haber tomado una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

Lista de mensajes mostrados mientras hay conectada una impresora compatible con la función de impresión directa

Los mensajes siguientes pueden aparecer en la pantalla LCD de la cámara mientras hay conectada una impresora compatible con la función de impresión directa (se vende por separado).

Sin papel	La bandeja del papel está vacía o no se instaló correctamente. Puede que la alimentación del papel no funcione correctamente.
Sin tinta	El cartucho de tinta está vacío o se retiró.
Tamaño del papel incompatible	Intentó imprimir con un tamaño de papel incompatible con esta cámara.
Tamaño de tinta incompatible	Intentó imprimir con un tipo de cartucho de tinta incompatible con esta cámara.
Error del cartucho de tinta	Hay un problema relacionado con el cartucho de tinta.
El papel y la tinta no coinciden	El tamaño del papel y el tipo de tinta son de conjuntos diferentes.
Atasco de papel	El papel se atascó durante la impresión.
El papel se ha cambiado	El tamaño del papel cambió entre el momento en que se mostró el menú Estilo de impresión y el inicio de la impresión.
La tinta se ha cambiado	El tipo de tinta se cambió entre el momento en que se mostró el menú Estilo de impresión y el inicio de la impresión.
Vuelva a cargar la batería de la impresora	La batería de la impresora agotó su carga.
Error de comunicación	Se ha producido un error de comunicación.
¡No se pudo imprimir!	Intentó imprimir una imagen realizada con una cámara diferente, grabada con un formato incompatible o bien, descargada en un ordenador y editada posteriormente.
No se pudieron imprimir XX imágenes	Intentó imprimir un número XX de imágenes con ajustes de impresión DPOF realizados con una cámara diferente, grabados en un formato incompatible o descargados y editados en un ordenador.

Lista de mensajes mostrados mientras hay conectada una impresora Bubble Jet compatible con la función de impresión directa

Los mensajes siguientes pueden aparecer en la pantalla LCD de la cámara mientras hay conectada una impresora Bubble Jet compatible con la función de impresión directa (se vende por separado).

Consulte también la *Guía de iniciación rápida* para la impresora Bubble Jet y compruebe el número de error mostrado en el panel de control de la impresora con respecto a los que se enumeran en esta guía.

Impresora en uso	La impresora está ocupada imprimiendo datos de una tarjeta de memoria en un ordenador o una impresora. La impresora comenzará automáticamente a imprimir desde la cámara cuando la cola de impresión actual se vacíe.
La impresora se está calentando	La impresora se está calentando. Cuando está lista, la impresora inicia la impresión automáticamente.
Sin cabezal de impresión	No hay ningún cabezal de impresión instalado en la impresora.
Tapa de la impresora abierta	Asegure la tapa de la impresora.
Error de tipo de soporte	Seleccionó un tipo de papel incompatible con la impresora. Seleccione un tipo de papel compatible en el menú Estilo de impresión.
Error de la palanca de papel	Sítue la palanca de selección de papel en la posición correcta.
Nivel de tinta bajo	El depósito de tinta debe sustituirse cuanto antes. Prepare un nuevo depósito de tinta. Seleccione [Continuar] en el mensaje de error para reanudar la impresión.
Depósito de consumo de tinta lleno	Puede reiniciar la impresión si pulsa el botón RESUME/CANCEL (Reanudar/Cancelar) de la impresora, pero conviene que adquiera cuanto antes un depósito de tinta de repuesto de su proveedor o del centro de servicio (consulte la <i>Guía de iniciación rápida</i> de la impresora).
Error de la impresora	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el error persiste, consulte en uno de los centros de servicio enumerados en la <i>Guía de iniciación rápida</i> de la impresora.

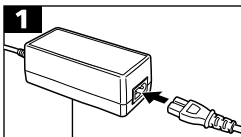
Apéndices

Uso de la fuente de alimentación de uso doméstico

Si va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador es preferible que use el Kit adaptador de CA ACK500 (se vende por separado).

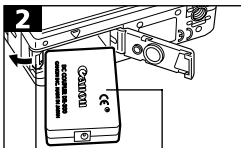


- Desconecte la alimentación de la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.



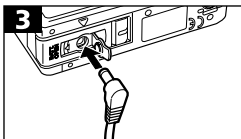
1
Alimentador de corriente
CA-PS500

- Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación de corriente en primer lugar, y, a continuación, el otro extremo a la toma eléctrica.



2
Bloqueo de batería Acoplador
DC DR-500

- Abra la tapa de la batería y pulse el cierre de la batería en la dirección que se indica a continuación, mientras inserta el acoplador DC DR-500. Inserte el acoplador DC totalmente hasta que se escuche el sonido de bloqueo de la batería. Cierre la tapa de la batería.



- Abra la tapa del terminal del acoplador DC y conecte el cable al terminal de DC.
- Una vez que haya terminado de usar la cámara, desconecte el adaptador de CA de la toma eléctrica.



- Si utiliza un kit adaptador de CA distinto del ACK500 podrían producirse problemas de funcionamiento de la cámara o el kit.

Uso de un cargador coche de baterías (opcional)

Puede usar el cargador coche de baterías CBC-NB1 (se vende por separado) para cargar las baterías desde la toma del encendedor del coche.

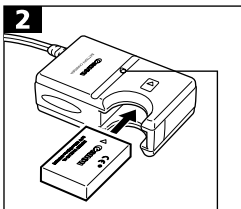


- Asegúrese siempre de que el motor del coche esté en funcionamiento cuando use el cargador de batería. Si lo usa con el motor apagado, puede agotar la batería. Desenchufe siempre el cargador coche de baterías antes de apagar el motor.



1 A la toma del encendedor

- Con el motor en funcionamiento, enchufe el cable para batería de coche en la toma del encendedor y en el cargador de batería.



Indicador de carga

- Inserte la batería completamente en el cargador de batería, como se muestra a continuación.
- El indicador de carga parpadeará en rojo mientras se carga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Tras finalizar la carga, desenchufe el cable para batería de coche de la toma del encendedor y extraiga la batería.



- Siempre que apague el motor, la batería dejará de cargarse, de modo que asegúrese de desenchufar el cable para batería de coche de la toma del encendedor.
- Espere hasta que el motor esté funcionando de nuevo para enchufar el cable para batería en la toma del encendedor.
- El cargador coche de baterías sólo se puede usar en un coche con conexión a tierra negativa. No se puede usar en coches con conexión a tierra positiva.

Cuidado y mantenimiento de la cámara

Siga los procedimientos siguientes para limpiar el cuerpo de la cámara, la lente, el visor y la pantalla LCD.



- Nunca utilice disolventes, benceno, limpiadores sintéticos o agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas.

Lente

En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un trapo suave para quitar la suciedad restante.



- No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo de la cámara o la lente.
- Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto de Asistencia al cliente de Canon que se adjunta por separado.




Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, use un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar las acumulaciones de suciedad persistente.







- Nunca frote o presione fuertemente la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La cámara no funciona.	No está conectada la alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> • Presione el botón ON/OFF durante unos segundos.
	La tapa de la batería o la tapa de la ranura de tarjeta CF están abiertas.	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que la tapa de la batería y la de la ranura para tarjetas CF están cerradas correctamente.
	Voltaje de la batería insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte en la cámara una batería totalmente cargada. • Use una fuente de alimentación de uso doméstico.
	Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y la batería.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie los terminales con un trapo limpio y seco.
La cámara no graba.	El conmutador de modo está ajustado a  (Reproducción).	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el Dial de modo en la posición  o .
	El flash se está cargando.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere hasta que se cargue el flash. Puede pulsar el botón de disparo cuando el indicador muestre una luz naranja fija.
	La tarjeta CF está llena.	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte una tarjeta CF nueva. • Si es necesario, descargue las imágenes en un ordenador y elimínelas de la tarjeta CF para crear espacio.
	La tarjeta CF no está formateada correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Formatee la tarjeta CF (Consulte <i>Cómo dar formato a las tarjetas CF</i>, p. 89). • Si volver a formatearla no soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

Problema	Causa	Solución
La lente no se retrae.	La tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF se abrieron con la cámara encendida.	<ul style="list-style-type: none"> • Primero cierre la tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF y, a continuación, apague la cámara.
	La tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF se abrieron mientras se grababa en la tarjeta CF (suena una señal de advertencia).	<ul style="list-style-type: none"> • Primero cierre la tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF y, a continuación, apague la cámara.
El paquete de baterías se consume rápidamente.	La vida de la batería se agotará si el paquete pierde su carga rápidamente a temperatura ambiente (23° C/73° F).	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la batería por una nueva.
La batería ya no se carga.	Se ha agotado la vida de la batería.	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la batería por una nueva.
	Conexión deficiente entre la batería y el cargador de baterías.	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte el paquete de baterías de forma segura en el cargador de batería. • Asegúrese de que el enchufe del cargador de batería está insertado correctamente en la toma eléctrica.
La imagen está borrosa o desenfocada.	La cámara se ha movido.	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga cuidado de no mover la cámara cuando pulse el botón de disparo.
	La función de autoenfoco no funcionó correctamente debido a una obstrucción de la luz de ayuda de AF.	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga cuidado de no bloquear la luz de ayuda de AF con los

Problema	Causa	Solución
La imagen está borrosa o desenfocada	La luz de ayuda de AF está desactivada.	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la luz de ayuda de AF en [On] (Activado). (p. 118)
	El sujeto está fuera del nivel de enfoque.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que hay al menos 57 cm (1.9 pies) entre la lente de la cámara y el objeto. • Use el modo Macro para fotografiar primeros planos que estén a una distancia entre 10 y 57 cm (3.9 pda. y 1.9 pies) con gran angular y entre 27 y 57,91 cm (10.6 pda. y 1.9 pies) con teleobjetivo. • Use el modo Infinito para fotografiar sujetos lejanos.
El sujeto de la imagen grabada está demasiado oscuro.	No hay luz suficiente para tomar la fotografía.	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca el flash en [On].
	El sujeto está oscuro en comparación con el fondo.	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la compensación de la exposición con un ajuste positivo (+) o use la función de medición en un punto.
	El sujeto está demasiado alejado del alcance del flash.	<ul style="list-style-type: none"> • Dispere a una distancia máxima de 3 m (9.8 pies) del sujeto con el valor máximo de gran angular o de 2 m (6.6 pies) con el valor máximo de teleobjetivo cuando use el flash.
El sujeto de la imagen grabada aparece demasiado brillante.	El sujeto está demasiado cerca, por lo que el flash resalta demasiado.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando use el flash, aléjese del sujeto al menos 27 cm (6.6 pda.).
	El sujeto está demasiado brillante en comparación con el fondo.	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la compensación de la exposición con un ajuste negativo (-) o use la función de medición en un punto.

Problema	Causa	Solución
El sujeto de la imagen grabada aparece demasiado brillante.	La luz brilla directamente en el objeto o se refleja en la cámara desde éste.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el ángulo de disparo.
	El flash está activado.	<ul style="list-style-type: none"> • Desactive el flash.
El flash no funciona.	El flash está desactivado.	<ul style="list-style-type: none"> • Active el flash.
La imagen no aparece en el televisor.	Ajuste incorrecto del sistema de vídeo.	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (p. 123).
	El modo de disparo está establecido en  o  (Ayuda de Stitch).	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen no aparecerá en un televisor en el modo  o  (Ayuda de Stitch). Tome la imagen en un modo diferente.
El zoom no funciona.	Se pulsó el botón de zoom durante la grabación de la película.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el zoom antes de grabar una película.

Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

PowerShot S200 DIGITAL ELPH / DIGITAL IXUS v²

Píxeles efectivos de la cámara:	aproximadamente 2 millones
Sensor de imagen:	CCD de 1/2,7 pda. (Número total de píxeles: aproximadamente 2,1 millones)
Lente:	5,4 (W) - 10,8 (T) mm (equivalente a película de 35 mm: 35-70mm) F2,8 (W) -4 (T)
Zoom digital:	máximo de 2,5 x (máximo de 5 x con zoom óptico)
Visor óptico:	Visor con zoom óptico de imagen real para fotografía principal
Pantalla LCD:	pantalla LCD a color TFT de silicón policristalina de baja temperatura y 1,5 pulgadas, aproximadamente 120.000 píxeles
Autoenfoco:	TTL mediante AiAF de 3 puntos/TTL mediante AF central de 1 punto Posibilidad de bloquear el enfoque
Nivel de enfoque:	Normal: 57 cm (1,9 pies) - ∞ Macro AF: 10-57 cm (3,9 pda.-1,9 pies) (W) 27-57 cm (10,6 pda.-1,9 pies) (T)
Obturador:	Mecánico y electrónico
Velocidad de obturación:	15-1/1500 seg. <ul style="list-style-type: none"> • 1-1/6 seg. con el flash desactivado o función de sincronización lenta en modo manual • 15-1 seg. en el modo de obturador largo • Proceso de reducción de ruido a velocidades entre 15-1,3 seg.
Método de medición de luz:	Medición evaluativa (vinculada al punto de enfoque)/ Medición en un punto
Control de la exposición:	Programa AE
Compensación de la exposición:	± 2 EV (a incrementos de parada de 1/3-)
Sensibilidad:	equivalente a ISO 50/100/200/400 y Auto (En el modo Auto, la cámara ajusta automáticamente la sensibilidad en el intervalo de ISO 50 a ISO 150 equivalente)

(W): gran angular (T): teleobjetivo

Balance de blancos:	TTL automático/preestablecido (luz diurna, nuboso, tungsteno, fluorescente, fluorescente H) o balance de blancos personalizado	
Flash:	Reducción automática de ojos rojos/auto/on/off/sincronización lenta	
Alcance del flash:	Modo Normal: 57 cm-3,0 m (1,9-9,8 pies) (W) 57 cm-2,0 m (1,9-6,6 pies) (T) Modo Macro: 27-57 cm (10,6 pda.-1,9 ft.) (W/T)	
Modos de toma de fotografías:	Auto/manual/Ayuda de Stitch/película	
Disparo continuo:	Aproximadamente 2,5 imágenes/seg. (Grande/Fina, pantalla LCD apagada)	
Temporizador:	Se dispara después de aproximadamente 10 seg. o de aproximadamente 2 seg.	
Toma de fotografías con conexión al ordenador:	Disponible (Sólo conexiones USB. El programa de software exclusivo "RemoteCapture" se incluye en el kit de la cámara.)	
Soportes de grabación:	Tarjeta CompactFlash™ (Tipo I)	
Formado de archivo:	Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF	
Formato de grabación de imágenes	Imágenes fijas: JPEG (Exif 2.2) * Películas: AVI - Datos de imágenes: Película JPEG - Datos de audio: WAVE (monaural)	
Compresión:	Superfina/Fina/Normal	
Número de píxeles grabados:	Imágenes fijas:	grandes 1600 x 1200 píxeles medias 1024 x 768 píxeles pequeñas 640 x 480 píxeles
	Películas:	640 x 480 píxeles (aprox. 4 seg.) 320 x 240 píxeles (aprox. 10 seg.) 160 x 120 píxeles (aprox. 30 seg.) Aprox. 20 fotogramas por segundo • Los datos entre paréntesis se refieren a la longitud de película máxima por disparo
Modos de reproducción:	Vista de imágenes una a una/vista de índice (9 miniaturas)/vista ampliada (la pantalla LCD amplía la imagen hasta 10 x)/muestra de diapositivas/impresión con la foto-impresora para tamaño tarjeta CP-100, CP-10 o Bubble Jet (impresión directa)	
Idiomas de la pantalla:	English, Deutsch, Français, Nederlands, Dansk, Suomi, Italiano, Norsk, Svenska, Español, Chinese y Japanese	
Interfaz:	Bus serie universal (USB), salida de audio/video (permite seleccionar entre NTSC o PAL, sonido monaural)	

(W): gran angular (T): teleobjetivo

Fuente de alimentación:	Batería recargable de ion-litio. (tipo: NB-1LH/NB-1L) Alimentador de corriente CA-PS500 Cargador coche de baterías CBC-NB1
Temperatura de funcionamiento:	0°- 40° C (32°-104° F)
Humedad de funcionamiento:	10%-90%
Dimensiones (ancho x fondo x alto):	87,0 x 57,0 x 26,7 mm (3,4 x 2,2 x 1,1 pda) (sin contar los salientes)
Peso:	Aproximadamente 181,44 g (6,3 onzas) (sólo el cuerpo de la cámara)

* Esta cámara digital admite Exif 2.2 (que también se conoce como "Impresión Exif"). La impresión Exif es un estándar que mejora la comunicación entre las cámaras y las impresoras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con la impresión Exif, los datos de imágenes de la cámara se usarán y optimizarán en el momento de realizar la fotografía, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

Capacidad de la batería

Batería NB-1LH (completamente cargada)













Número de imágenes grabables	Pantalla LCD encendida	Aprox. 150 imágenes
	Pantalla LCD apagada	Aprox. 420 imágenes
Reproducción	Aprox. 100 minutos	










- Quedan excluidos los datos de películas.
- Durante el funcionamiento a bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer antes que a temperatura más elevadas. Para mejorar el rendimiento a estas temperaturas, caliente la batería en el bolsillo antes de usarla en la cámara.

Condiciones de pruebas







- Disparo:** Temperatura ambiente (23°C, 73°F), alternancia entre gran angular y teleobjetivo cada 20 segundos, uso del flash en uno de cada cuatro disparos y apagado y encendido de la cámara después de cada ocho disparos.
- Reproducción:** A temperatura ambiente (23° C, 73° F), reproducción continua de una imagen cada 3 segundos.

Tarjetas CF y capacidades estimadas (imágenes grabables)

		FC-8M	FC-16M	FC-32M	FC-64M	FC-128M
L (1600 x 1200 píxeles)		7	15	31	64	128
		11	24	49	100	200
		24	48	99	200	401
M (1024 x 768 píxeles)		16	32	67	135	271
		24	49	102	205	412
		46	92	189	379	760
S (640 x 480 píxeles)		35	70	143	288	577
		50	99	206	415	831
		87	172	353	707	1417
PELÍCULA	 (640 x 480 píxeles)	6 seg.	13 seg.	27 seg.	56 seg.	113 seg.
	 (320 x 240 píxeles)	18 seg.	36 seg.	75 seg.	152 seg.	305 seg.
	 (160 x 120 píxeles)	48 seg.	97 seg.	198 seg.	399 seg.	799 seg.

- La duración máxima de grabación de una secuencia de película es de aproximadamente: 4 seg. () , 10 seg. () o 30 seg. () . Los tiempos indicados son los tiempos máximos de grabación continua.
- **L** (Grande), **M** (Media), **S** (Pequeña), , ) y ) indican la resolución de grabación.
- ) (Superfina), ) (Fina) y ) (Normal) indican el valor de compresión.

Tamaños de archivos de imágenes (estimados)

Resolución	Compresión		
			
L (1600 x 1200 píxeles)	957 KB	611 KB	302 KB
M (1024 x 768 píxeles)	450 KB	294 KB	155 KB
S (640 x 480 píxeles)	208 KB	141 KB	79 KB
Películas	 (640 x 480 píxeles)	900 KB	
	 (320 x 240 píxeles)	380 KB	
	 (160 x 120 píxeles)	130 KB	

Tarjeta CompactFlash™

Tipo de ranura de la tarjeta:	Tipo I
Dimensiones:	36,4 x 42,8 x 3,3 mm (1,4 x 1,7 x 0,1 pda.)
Peso:	Aproximadamente 10 g (0,4 onzas)

Batería NB-1LH

Tipo:	Batería recargable de ion-litio
Tensión nominal:	3,7 V
Capacidad típica:	840 mAh
Duración total:	Aproximadamente 300 veces
Temperatura de funcionamiento:	0-40° C (32-104° F)
Dimensiones:	32,3 x 49,8 x 10,6 mm (1,3 x 1,9 x 0,4 pda)
Peso:	Aproximadamente 29 g (1 onza)

Cargador de batería CB-2LS/CB-2LSE

Intensidad nominal:	100-240 V CA (50/60 Hz) 0,075 A (100 V)-0,045 A (240 V)
Salida nominal:	4,2 V CC/0,5 A
Tiempo de carga:	Aproximadamente 130 minutos*
Temperatura de funcionamiento:	0-40° C (32-104° F)
Dimensiones:	90,4 x 56,0 x 28,0 mm (3,6 x 2,2 x 1,1 pda)
Peso:	Aproximadamente 78 g (2,8 onzas)

* Al cargar la batería NB-1LH

Alimentador de corriente CA-PS500

(Incluido con el kit adaptador de CA opcional ACK500)

Intensidad nominal:	100-240 V CA (50/60 Hz) 0,17 A
Salida nominal:	4,3 V CC/1,5 A
Temperatura de funcionamiento:	0-40° C (32-104° F)
Dimensiones:	42,6 x 104,4 x 31,4 mm (1,7 x 4,1 x 1,2 pda)
Peso:	Aproximadamente 180 g (6,3 onzas)

Cargador coche de baterías CBC-NB1 (Opcional)

Intensidad nominal:	CC 12-24 V; 4,3 W
Salida nominal:	4,2 V CC; 0,55 A
Tiempo de carga:	Aproximadamente 130 minutos*
Temperatura de funcionamiento:	0-40°C (32-104°F)
Dimensiones:	90,4 x 56,0 x 28.0 mm (3,6 x 2,2 x 1,1 pda)
Peso:	Aproximadamente 106 g (3,7 onzas)

* Al cargar la batería NB-1LH

Índice

A

- AiAF 33
- Ajustes de impresión (Impresoras con función de impresión directa)
 - Área de impresión 101
 - Estilo de impresión 99
 - Número de copias a imprimir 99
 - Selección de imágenes 97
- Ampliar 77
- Autodesconexión 27
- Autoenfoco 33, 62
- Autorotación 72

B

- Balance de blancos 67
- Balance de blancos personalizado 68
- Batería
 - Batería 18
 - Capacidad 138
 - Cargador de batería 18
 - Instalación 20
 - Manipulación 19
 - Recarga 18
- Bloqueo de AE 60
- Bloqueo de AF 58
- Bloqueo de autoenfoco 58
- Bloqueo de FE 61
- Bloqueo del enfoque 58
- Borrado
 - Imágenes individuales 87
 - Todas las imágenes 88
- Botón Activar/Desactivar 26
- Botón de disparo 34
 - Pulsación hasta la mitad 34
 - Pulsación total 35

C

- Cable AV AVC-DC200 113
- Cable de conexión directa
 - DIF-200 94
- Cable USB 115

- Cargador coche de baterías 130
- Compresión 45
- Configuración (Menú) 122
- Conmutador de modo 16, 42
- Correa de muñeca 15
- Cuidado y mantenimiento 131

D

- Descarga de imágenes en
 - un ordenador 114
- Disparo continuo 51
- DPOF 90, 92, 103, 111
- Duración de la comprobación 44

E

- Efecto fotográfico 70
- Exposición 60, 64

F

- Fecha y hora 24
- Flash 47
- Formateado 89
- Fuente de alimentación de
 - uso doméstico 129
- Función de reducción de ojos rojos 48

G

- Girar 81
- Grabación (Menú) 117
- Gran angular 36

H

- Histograma 32

I

- Idioma 25
- Impresión directa 90
- Impresora BJ compatible con la
 - función de impresión directa 95
- Impresora compatible con la función
 - de impresión directa 94

Indicador 17
 Interruptor encendido/apagado 26

K

Kit Adaptador de CA (ACK500) 129

L

Lámpara de encendido 16
 Luz de ayuda de AF 35

M

Marco AF 31, 62
 Marco del punto de AE 31, 63
 Mensajes
 Lista de mensajes 125
 Mensajes mostrados mientras
 había una impresora Bubble Jet
 compatible con la función de
 impresión directa conectada 128
 Mensajes mostrados mientras
 había una impresora compatible
 con la función de impresión
 directa conectada 127

Menú
 Configuración 122
 Grabación 117
 Reproducción 120
 Método de medición 63
 Modo automático 42
 Modo Ayuda de Stitch 53
 Modo de disparo 28, 42
 Funciones disponibles en cada
 modo de toma de fotografías 74
 Modo Reproducción 28
 Modo Macro 49
 Modo Manual 42
 Muestra de diapositivas 82
 Ajustes de repetición 85
 Lapso de tiempo 85

N

Número de archivo 73

O

Orden de impresión DPOF 90
 Estilo de impresión 106
 Impresión 104

Orden de descarga DPOF 111
 Reajuste 108
 Selección de imágenes 103

P

Pantalla LCD
 Información mostrada 30
 Uso de la pantalla LCD 29
 Película
 Modo de película 28, 56
 Reproducción 79
 Proteger 86

R

Reproducción (Menú) 120
 Resolución 45

S

Sistema de salida de vídeo 113

T

Tamaños de archivos 139
 Tamaños de archivos de imágenes 139
 Tarjeta CF
 Capacidades 139
 Formateado 89
 Instalación 22
 Manipulación 23
 Teleobjetivo 36
 Temporizador 52
 Terminal DIGITAL • AV OUT
 (salida de AV) 95, 96, 115

V

Velocidad de obturación 65
 Vista de imágenes una a una 76
 Velocidad ISO 71
 Visor 33
 Visor óptico 33
 Vista de índice 78
 Visualización
 Vista de imágenes una a una 76
 Vista de índice 78

Z

Zoom digital 36, 50

Aspectos legales

- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los errores u omisiones que pudiera haber. Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, sin la previa autorización escrita de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a una operación errónea o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas CompactFlash™ (tarjetas CF), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o al uso de tarjetas CF que no sean de la marca Canon.

Reconocimiento de marcas comerciales

- Canon y PowerShot son marcas comerciales de Canon Inc.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- iBook e iMac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y/o en otros países.
- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus empresas respectivas.